Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2023/2834

21.12.2023

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/2834 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Οκτωβρίου 2023

για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές στον τομέα του ρυζιού, των σιτηρών, της ζάχαρης και του λυκίσκου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ([1]), και ιδίως το άρθρο 5, το άρθρο 178, το άρθρο 180, το άρθρο 182 παράγραφοι 1 και 4, το άρθρο 190 παράγραφος 4 και το άρθρο 223 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2116 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 ([2]), και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα ([3]), και ιδίως το άρθρο 213,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ([4]). Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 θεσπίζει κανόνες σχετικά με το εμπόριο με τρίτες χώρες γεωργικών προϊόντων, τους συντελεστές μετατροπής για το ρύζι και εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει σχετικές κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές πράξεις. Για να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία του εμπορίου των προϊόντων των τομέων του ρυζιού, των σιτηρών, της ζάχαρης και του λυκίσκου στο νέο νομικό πλαίσιο, ορισμένοι κανόνες πρέπει να θεσπίζονται μέσω των πράξεων αυτών. Οι εν λόγω πράξεις θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3330/94 ([5]), (ΕΚ) αριθ. 2810/95 ([6]), (ΕΚ) αριθ. 951/2006 ([7]), (ΕΚ) αριθ. 972/2006 ([8]), (ΕΚ) αριθ. 504/2007 ([9]), (ΕΚ)

([1]) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.
([2]) ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 187.
([3]) ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1.
([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).
([5]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3330/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, για δασμολογική κατάταξη ορισμένων τεμαχίων πουλερικών και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 350 της 31.12.1994, σ. 52).
([6]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2810/95 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 1995, για τη δασμολογική ταξινόμηση σφαγίων και μισών σφαγίων χοίρου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 291 της 6.12.1995, σ. 24).
([7]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24).
([8]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 972/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται ειδικοί κανόνες που έχουν εφαρμογή κατά τις εισαγωγές ρυζιού Basmati και ένα μεταβατικό σύστημα ελέγχου για τον προσδιορισμό της καταγωγής του (ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 53).
([9]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 504/2007 της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2007, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των πρόσθετων δασμών εισαγωγής στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 119 της 9.5.2007, σ. 7).

αριθ. 1375/2007 ([10]), (ΕΚ) αριθ. 402/2008 ([11]), (ΕΚ) αριθ. 1295/2008 ([12]), (ΕΚ) αριθ. 1312/2008 ([13]), (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής ([14]), οι οποίοι καταργήθηκαν με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής ([15]).

(2) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να καθορίζει τους συντελεστές μετατροπής για το ρύζι στα διάφορα στάδια της μεταποίησης (αναποφλοίωτο, αποφλοιωμένο, ημιλευκασμένο ή λευκασμένο), κατά την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, με σκοπό τη μετατροπή των τιμών ή των ποσοτήτων που αφορούν τα εν λόγω στάδια.

(3) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ινδίας σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της ΕΚ ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994, εγκρίθηκε με την απόφαση 2004/617/ΕΚ του Συμβουλίου ([16]) και προβλέπει ότι επιβάλλεται μηδενικός δασμός στις εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού ορισμένων ποικιλιών τύπου Basmati καταγωγής Ινδίας.

(4) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πακιστάν σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994, εγκρίθηκε με την απόφαση 2004/618/ΕΚ του Συμβουλίου ([17]) και προβλέπει ότι επιβάλλεται μηδενικός δασμός στις εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού ορισμένων ποικιλιών τύπου Basmati καταγωγής Πακιστάν.

(5) Οι εν λόγω συμφωνίες προβλέπουν τη θέσπιση ενωσιακού συστήματος ελέγχου βάσει ανάλυσης DNA στα σύνορα και μεταβατικών ρυθμίσεων για τις εισαγωγές ρυζιού Basmati των ποικιλιών που καθορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2023/2835 έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος του εν λόγω συστήματος ελέγχου. Δεδομένου ότι δεν έχει ακόμη θεσπιστεί τέτοιο οριστικό σύστημα ελέγχου, είναι σκόπιμο να καθοριστούν ειδικοί μεταβατικοί κανόνες.

(6) Για να τύχει μηδενικού εισαγωγικού δασμού, το ρύζι Basmati πρέπει να ανήκει σε ποικιλία προσδιοριζόμενη στις εν λόγω συμφωνίες. Ως εγγύηση ότι το ρύζι Basmati που εισάγεται με μηδενικό δασμό διαθέτει τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας, ενδείκνυται πιστοποίησή του με πιστοποιητικό γνησιότητας που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές.

(7) Με σκοπό την πρόληψη της απάτης, θα πρέπει να προβλεφθούν μέτρα για τον έλεγχο της ποικιλίας ρυζιού Basmati που δηλώνεται. Για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να εφαρμόζονται οι διατάξεις για τη δειγματοληψία που προβλέπονται στην τελωνειακή νομοθεσία της Ένωσης.

([10]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1375/2007 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2007, για τις εισαγωγές υπολειμμάτων της βιομηχανίας αμύλου από αραβόσιτο από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΕΕ L 307 της 24.11.2007, σ. 5).

([11]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 402/2008 της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2008, περί των διατυπώσεων που αφορούν τις εισαγωγές σικάλεως από την Τουρκία (ΕΕ L 120 της 7.5.2008, σ. 3).

([12]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1295/2008 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, περί εισαγωγών λυκίσκου προελεύσεως τρίτων χωρών (ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 45).

([13]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1312/2008 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό των συντελεστών μετατροπής, των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων που αντιστοιχούν στα διάφορα στάδια μεταποίησης του ρυζιού (ΕΕ L 344 της 20.12.2008, σ. 56).

([14]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2010, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ L 187 της 21.7.2010, σ. 5).

([15]) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2023, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες εισαγωγής στους τομείς του ρυζιού, των σιτηρών, της ζάχαρης και του λυκίσκου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3330/94, (ΕΚ) αριθ. 2810/95, (ΕΚ) αριθ. 951/2006, (ΕΚ) αριθ. 972/2006, (ΕΚ) αριθ. 504/2007, (ΕΚ) αριθ. 1375/2007, (ΕΚ) αριθ. 402/2008, (ΕΚ) αριθ. 1295/2008, (ΕΚ) αριθ. 1312/2008 και (ΕΕ) αριθ. 642/2010, (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1842/81, (ΕΟΚ) αριθ. 3556/87, (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87, (ΕΟΚ) αριθ. 815/89, (ΕΚ) αριθ. 765/2002, (ΕΚ) αριθ. 1993/2005, (ΕΚ) αριθ. 1670/2006, (ΕΚ) αριθ. 1731/2006, (ΕΚ) αριθ. 1741/2006, (ΕΚ) αριθ. 433/2007, (ΕΚ) αριθ. 1359/2007, (ΕΚ) αριθ. 1454/2007, (ΕΚ) αριθ. 508/2008, (ΕΚ) αριθ. 903/2008, (ΕΚ) αριθ. 147/2009, (ΕΚ) αριθ. 612/2009, (ΕΕ) αριθ. 817/2010, (ΕΕ) αριθ. 1178/2010, (ΕΕ) αριθ. 90/2011 της Επιτροπής και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1373/2013 της Επιτροπής (ΕΕ L, 2023/2835, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2835/oj).

([16]) Απόφαση 2004/617/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2004, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ινδίας σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της ΕΚ ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994 (ΕΕ L 279 της 28.8.2004, σ. 17).

([17]) Απόφαση 2004/618/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2004, για σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πακιστάν σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994 (ΕΕ L 279 της 28.8.2004, σ. 23).

(8) Το καθεστώς εισαγωγής που περιλαμβάνεται στις συμφωνίες με την Ινδία και το Πακιστάν για το ρύζι Basmati προβλέπει μια διαδικασία διαβούλευσης με τη χώρα εξαγωγής σε περίπτωση διατάραξης της αγοράς και ενδεχόμενη εφαρμογή του πλήρους δασμού εάν με την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων δεν έχει βρεθεί ικανοποιητική λύση. Είναι σκόπιμο να οριστεί το σημείο κατά το οποίο η αγορά μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει διαταραχθεί.

(9) Για να εξασφαλιστεί η ορθή διοικητική διαχείριση των εισαγωγών ρυζιού Basmati, θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες, επιπλέον εκείνων που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1239 της Επιτροπής ([18]), σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων, την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής και τη χρήση τους. Θα πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από τον εν λόγω εκτελεστικό κανονισμό όσον αφορά το ποσό της εγγύησης που πρέπει να κατατεθεί για τα πιστοποιητικά εισαγωγής ρυζιού Basmati. Όσον αφορά την ανοχή ως προς την ποσότητα, θα πρέπει να αναφέρεται η δυνατότητα εφαρμογής του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237 ([19]) της Επιτροπής.

(10) Τα εισαγόμενα προϊόντα σιτηρών πρέπει, σε ορισμένες περιπτώσεις, να κατατάσσονται σε διάφορες τυπικές ποιότητες. Ως εκ τούτου, οι τυπικές ποιότητες που πρέπει να χρησιμοποιούνται θα πρέπει να καθορίζονται με βάση αντικειμενικά κριτήρια κατάταξης. Θα πρέπει επίσης να καθοριστούν ποσοστά ανοχής που να επιτρέπουν στα προϊόντα να λαμβάνουν την καταλληλότερη κατάταξη βάσει ποιότητας. Μεταξύ των πιθανών αντικειμενικών κριτηρίων κατάταξης βάσει ποιότητας του μαλακού σιταριού, η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, το ειδικό βάρος και η περιεκτικότητα σε διάφορες ξένες προσμείξεις (*Schwarzbesatz*) αποτελούν τα πλέον κοινώς χρησιμοποιούμενα κριτήρια στο εμπόριο, των οποίων ο έλεγχος μπορεί να διενεργείται ευκολότερα. Κατά συνέπεια, τα εισαγόμενα σιτηρά υποβάλλονται σε ανάλυση για τον καθορισμό των παραμέτρων αυτών για κάθε εισαγόμενη παρτίδα. Ωστόσο, όταν η Ένωση έχει θεσπίσει μια διαδικασία επίσημης αναγνώρισης των πιστοποιητικών ποιότητας που εκδίδονται από αρχή του κράτους καταγωγής των σιτηρών, θα πρέπει να καταστεί δυνατή η διενέργεια των εν λόγω αναλύσεων απλώς και μόνο με τη μέθοδο της επαλήθευσης σε επαρκώς αντιπροσωπευτικό αριθμό εισαγόμενων παρτίδων.

(11) Η διαμόρφωση τιμών των διαφόρων τύπων σιταριού και των άλλων σιτηρών στα χρηματιστήρια εμπορευμάτων των Ηνωμένων Πολιτειών θα πρέπει να συνιστά μια διάφανη και αντικειμενική βάση για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κόστους, ασφάλειας και ναύλου (CIF) κατά την εισαγωγή. Λαμβανομένου υπόψη του όγκου των ναυλώσεων και των εμπορικών συναλλαγών στον λιμένα του Ρότερνταμ, ο εν λόγω λιμένας αποτελεί τον προορισμό της Ένωσης για τον οποίο οι διαμορφώσεις θαλάσσιων ναύλων είναι οι ευρύτερα γνωστές, οι πλέον διαφανείς και οι ευκολότερα διαθέσιμες. Κατά συνέπεια, ο λιμένας προορισμού που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την Ένωση είναι ο λιμένας του Ρότερνταμ.

(12) Επομένως, για λόγους διαφάνειας, οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF πρέπει να καθορίζονται με βάση τη διαμόρφωση τιμών χρηματιστηρίου εμπορευμάτων για τα εν λόγω σιτηρά και την εμπορική πριμοδότηση που χορηγείται για το κόστος του ναύλου των σιτηρών και των θαλάσσιων ναύλων μεταξύ του Κόλπου του Μεξικού ή των Μεγάλων Λιμνών και του λιμένα του Ρότερνταμ. Ωστόσο, για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές του κόστους των ναύλων ανά λιμένα προορισμού, δικαιολογείται η κατ' αποκοπή προσαρμογή του εισαγωγικού δασμού για τους λιμένες της Ένωσης που βρίσκονται στη Μεσόγειο, στον Εύξεινο Πόντο, στην ακτή του Ατλαντικού, στην Ιβηρική Χερσόνησο, στην Ιρλανδία, στις σκανδιναβικές χώρες, στις Βαλτικές χώρες και στην Πολωνία. Για να παρακολουθείται η εξέλιξη των αντιπροσωπευτικών τιμών εισαγωγής CIF, οι συντελεστές υπολογισμού που καθορίζονται μ' αυτόν τον τρόπο θα πρέπει να παρακολουθούνται καθημερινά. Στην περίπτωση του κριθαριού, του σόργου και της σίκαλης, η αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής CIF που υπολογίζεται για το σιτάρι καθιστά δυνατή την εκτίμηση της κατάστασης της αγοράς των τριών αυτών σιτηρών και, κατά συνέπεια, η αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής CIF που καθορίζεται για το σιτάρι, θα πρέπει να εφαρμόζεται στα τρία αυτά προϊόντα.

(13) Για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών των σιτηρών σύμφωνα με το άρθρο 180 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, μια περίοδος 10 εργάσιμων ημερών καταγραφής των αντιπροσωπευτικών τιμών εισαγωγής CIF για κάθε είδος σιτηρών θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις τάσεις της αγοράς χωρίς να εισάγει στοιχεία αβεβαιότητας. Οι συντελεστές που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών για τα εν λόγω προϊόντα θα πρέπει να δημοσιεύονται.

([18]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1239 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2016, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής (ΕΕ L 206 της 30.7.2016, σ. 44).

([19]) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/1237 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2016, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής και για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες σχετικά με την αποδέσμευση και την κατάπτωση των εγγυήσεων που κατατέθηκαν για τα πιστοποιητικά αυτά, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, (ΕΚ) αριθ. 2336/2003, (ΕΚ) αριθ. 951/2006, (ΕΚ) αριθ. 341/2007 και (ΕΚ) αριθ. 382/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2390/98, (ΕΚ) αριθ. 1345/2005, (ΕΚ) αριθ. 376/2008 και (ΕΚ) αριθ. 507/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 206 της 30.7.2016, σ. 1).

(14) Στην περίπτωση εισαγωγών αραβοσίτου υαλώδους μορφής, είτε λόγω της ιδιαίτερης ποιότητας του εμπορεύματος, είτε γιατί οι τιμές προς εισαγωγή σχετικού προϊόντος περιλαμβάνουν πριμοδότηση ποιότητας σε σχέση με την κανονική τιμή του εν λόγω προϊόντος, η διαμόρφωση τιμών χρηματιστηρίου που λήφθηκε υπόψη για τον υπολογισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής εισαγωγής CIF δεν λαμβάνει υπόψη την ύπαρξη πριμοδότησης της τιμής για το προϊόν αυτό σε σχέση με τις κανονικές συνθήκες της αγοράς. Για να ληφθεί υπόψη η εν λόγω πριμοδότηση ποιότητας στην τιμή ή στην προσφορά τιμής, και στην περίπτωση κατά την οποία ο εισαγωγέας αποδεικνύει ότι χρησιμοποίησε το εισαχθέν εμπόρευμα για την παρασκευή προϊόντων υψηλής ποιότητας που δικαιολογούν την ύπαρξη μιας τέτοιας πριμοδότησης, θα πρέπει, κατά συνέπεια, να επιστρέφεται στους εισαγωγείς ένα κατ' αποκοπή μέρος του εισαγωγικού δασμού που καταβλήθηκε κατά την εισαγωγή του σχετικού εμπορεύματος.

(15) Για να διατηρηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές χρηματιστηρίου για τον αραβόσιτο στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών και δεδομένου ότι, με την πάροδο των ετών, η δραστηριότητα στην αγορά του κίτρινου αραβοσίτου αριθ. 3 (Yellow Corn No 3) μειώθηκε σημαντικά, είναι αναγκαία μια νέα ποικιλία αναφοράς που παρέχει εγγυήσεις επαρκούς ρευστότητας της αγοράς για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών. Αυτή η νέα ποικιλία αναφοράς αραβοσίτου θα πρέπει να είναι ο κίτρινος αραβόσιτος αριθ. 2 (Yellow Corn No 2).

(16) Στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) η Κοινότητα και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν συμφωνήσει να διευκρινίσουν τον δασμολογικό ορισμό των υπολειμμάτων της βιομηχανίας αμύλου από αραβόσιτο (καλαμπόκι). Κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών στην Ένωση διενεργούνται εργαστηριακές αναλύσεις ώστε να μπορεί να εξακριβωθεί ότι συμφωνούν με τον δασμολογικό ορισμό. Η Federal Grain Inspection Service (FGIS) του υπουργείου Γεωργίας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και η βιομηχανία υγρής άλεσης, με την τακτική εποπτεία των αρχών των Ηνωμένων Πολιτειών, θα βεβαιώσουν ότι οι εισαγωγές των προϊόντων αυτών από τις Ηνωμένες Πολιτείες στην Ένωση, συμφωνούν με τον συμφωνηθέντα ορισμό.

(17) Για να διασφαλιστεί ότι οι εισαγωγείς τηρούν τις ειδικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τις εισαγωγές, θα πρέπει να απαιτείται εγγύηση από αυτούς.

(18) Η συμμόρφωση των εισαγωγών υπολειμμάτων της βιομηχανίας αμύλου από αραβόσιτο από τις Ηνωμένες Πολιτείες θα πρέπει να εξακολουθήσει να ελέγχεται από τις τελωνειακές αρχές με βάση ένα σύστημα πιστοποιητικών, όπως θεσπίζεται με τον παρόντα κανονισμό.

(19) Για να μειωθεί στο ελάχιστο η διοικητική επιβάρυνση για τα κράτη μέλη, ενώ παράλληλα θα εξακολουθήσει να διασφαλίζεται η αποτελεσματική εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να καταργηθεί η υποχρέωση των κρατών μελών να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες και την αξία των προϊόντων που εισάγονται σε μηνιαία βάση με πιστοποιητικά καταλληλότητας.

(20) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2008/97 του Συμβουλίου ([20]) το Συμβούλιο θέσπισε τους κανόνες εφαρμογής όσον αφορά το ειδικό καθεστώς εισαγωγής σίκαλης από την Τουρκία, που προβλέπονται στο πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Τουρκίας.

Το ειδικό αυτό καθεστώς προβλέπει, υπό ορισμένους όρους, μείωση του εισαγωγικού δασμού για τη σίκαλη καταγωγής Τουρκίας. Για τον σκοπό αυτόν, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να προσκομίζουν την απόδειξη ότι έχει πράγματι καταβληθεί ειδικός φόρος εξαγωγής οφειλόμενος από τον εξαγωγέα.

(21) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2008/97, η διαδικασία που αφορά το αποδεικτικό στοιχείο καταβολής του ειδικού φόρου εξαγωγής.

(22) Για την πρόληψη ή την εξουδετέρωση των δυσμενών επιπτώσεων στην αγορά της Ένωσης που ενδέχεται να προκύψουν από τις εισαγωγές προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, όταν οι εν λόγω εισαγωγές πραγματοποιούνται σε τιμή χαμηλότερη από το επίπεδο που κοινοποίησε η Ένωση στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου, είναι αναγκαίο να επιβληθούν πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί.

(23) Για την επιβολή των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για τα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, πρέπει να ληφθεί υπόψη η τιμή εισαγωγής CIF του σχετικού φορτίου. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η τιμή εισαγωγής CIF θα πρέπει να είναι το κόστος, η ασφάλεια και η τιμή ναύλου του φορτίου που παραδίδεται στα σύνορα της χώρας εισαγωγής. Η τιμή εισαγωγής CIF πρέπει να καθοριστεί και να ελεγχθεί με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές του υπό εξέταση προϊόντος στην παγκόσμια αγορά ή στην αγορά εισαγωγής της Ένωσης για το εν λόγω προϊόν. Προς τον σκοπό αυτόν, είναι αναγκαίο να καθοριστούν τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών εισαγωγής CIF για τα προϊόντα στα οποία μπορεί να εφαρμοστεί πρόσθετος εισαγωγικός δασμός. Για τον προσδιορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών εισαγωγής CIF, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη όλες τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της.

([20]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2008/97 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1997, για την πρόβλεψη ορισμένων κανόνων εφαρμογής όσον αφορά το ειδικό καθεστώς εισαγωγών για το ελαιόλαδο και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Τουρκίας (ΕΕ L 284 της 16.10.1997, σ. 17).

(24) Στο παράρτημα II μέρος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 παρέχονται οι τεχνικοί ορισμοί που αφορούν τον τομέα της ζάχαρης.

(25) Το άρθρο 190 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ορίζει ότι ο λυκίσκος και τα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου από τρίτες χώρες επιτρέπεται να εισαχθούν μόνο αν παρουσιάζουν ποιοτικά χαρακτηριστικά τουλάχιστον ισότιμα με εκείνα που θεσπίζονται για τα ομοειδή προϊόντα που συγκομίζονται και/ή παρασκευάζονται εντός της Ένωσης. Το άρθρο 190 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει, ωστόσο, ότι τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ότι παρουσιάζουν τα εν λόγω χαρακτηριστικά, εάν συνοδεύονται από μια βεβαίωση που εκδίδεται από τις αρχές της χώρας καταγωγής τους και αναγνωρίζεται ως ισότιμη με το πιστοποιητικό που απαιτείται για την εμπορία του λυκίσκου και των προϊόντων λυκίσκου ενωσιακής καταγωγής. Για να διευκολυνθεί ο έλεγχος των βεβαιώσεων ισοτιμίας που εκδίδονται από τρίτες χώρες για την εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων του τομέα του λυκίσκου, η Επιτροπή θα πρέπει να απαριθμεί και να δημοσιοποιεί τους αρμόδιους οργανισμούς που έχουν κοινοποιηθεί από τρίτες χώρες για τους σκοπούς της κατάρτισης των εν λόγω εγγράφων.

(26) Η βεβαίωση ισοτιμίας θα πρέπει να συντάσσεται σε ηλεκτρονική μορφή και να φέρει την ηλεκτρονική υπογραφή του εκδίδοντος οργανισμού.

(27) Για να διασφαλιστεί η ιχνηλασιμότητα, θα πρέπει να παρέχονται τα στοιχεία που πρέπει να αποτυπώνονται με σφραγίδα σε κάθε μονάδα συσκευασίας που καλύπτεται από βεβαίωση ισοτιμίας, ώστε να παρέχονται ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, καθώς και σύνδεσμος προς τη βεβαίωση που καλύπτει το προϊόν.

(28) Για να διασφαλιστεί η πλήρης ιχνηλασιμότητα των προϊόντων του τομέα του λυκίσκου, θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για τις περιπτώσεις κατάτμησης ενός φορτίο που καλύπτεται από βεβαίωση ισοτιμίας πριν από τη θέση του σε ελεύθερη κυκλοφορία. Σε περίπτωση μεταπώλησης ή κατάτμησης ενός φορτίου μετά τη θέση του σε ελεύθερη κυκλοφορία, το προϊόν θα πρέπει να συνοδεύεται από εμπορικό έγγραφο που συντάσσει ο πωλητής, το οποίο περιλαμβάνει ορισμένες πληροφορίες από τη βεβαίωση ισοτιμίας του αρχικού φορτίου.

(29) Το εμπόριο ορισμένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ της ΕΕ και ορισμένων τρίτων χωρών απαιτεί συχνά τα προϊόντα να συνοδεύονται για τις εισαγωγές από έγγραφα που πιστοποιούν την εφαρμογή ορισμένων διατυπώσεων (των λεγόμενων «μη τελωνειακών διατυπώσεων») που απαιτούνται από τη γεωργική νομοθεσία της ΕΕ, προς το παρόν κυρίως σε έντυπη μορφή. Η Επιτροπή προτίθεται να ψηφιοποιήσει ολόκληρη τη διαδικασία με τη δημιουργία ηλεκτρονικού συστήματος για τις μη τελωνειακές διατυπώσεις (ELAN) της ΓΔ AGRI, το οποίο θα βασίζεται στο TRACES.NT και θα συνδέεται με το περιβάλλον ενιαίας θυρίδας της ΕΕ για τα τελωνεία, όπως θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([21]). Το ELAN θα καθορίσει τις ψηφιακές διαδικασίες στο μέλλον και θα επιτρέψει στους χρήστες να εκδίδουν, να αποθηκεύουν και να ανακτούν τα απαραίτητα έγγραφα. Το ELAN θα χωριστεί σε 2 μέρη και το μέρος 2 που ονομάζεται ELAN2-C θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, και διάφορα έγγραφα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2023/2835. Μετά τον καθορισμό των εν λόγω ψηφιακών διαδικασιών, οι νομικές διατάξεις των δύο κανονισμών θα τροποποιηθούν ανάλογα.

(30) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

([21]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 2022, για τη θέσπιση περιβάλλοντος ενιαίας θυρίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα τελωνεία και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 (ΕΕ L 317 της 9.12.2022, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΡΥΖΙ

ΤΜΗΜΑ 1

Συντελεστές μετατροπής για το ρύζι

Άρθρο 1

Συντελεστές μετατροπής

1. Ο συντελεστής μετατροπής του αποφλοιωμένου ρυζιού σε αναποφλοίωτο ρύζι (paddy), και αντίστροφα, είναι ο ακόλουθος:

Αποφλοιωμένο ρύζι	Αναποφλοίωτο ρύζι
1	1,25

2. Ο συντελεστής μετατροπής του αποφλοιωμένου ρυζιού σε λευκασμένο ρύζι, και αντίστροφα, είναι ο ακόλουθος:

	Αποφλοιωμένο ρύζι	Λευκασμένο ρύζι
Στρογγυλόσπερμο ρύζι	1	0,775
Μεσόσπερμο ή μακρόσπερμο ρύζι	1	0,69

3. Ο συντελεστής μετατροπής του λευκασμένου ρυζιού σε ημιλευκασμένο ρύζι, και αντίστροφα, είναι ο ακόλουθος:

	Λευκασμένο ρύζι	Ημιλευκασμένο ρύζι
Στρογγυλόσπερμο ρύζι	1	1,065
Μεσόσπερμο ή μακρόσπερμο ρύζι	1	1,072

Άρθρο 2

Κόστος μεταποίησης

1. Το κόστος μεταποίησης, το οποίο πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τη μετατροπή του αναποφλοίωτου ρυζιού (paddy) σε αποφλοιωμένο, ανέρχεται σε 47,13 EUR ανά τόνο αναποφλοίωτου ρυζιού.

2. Το κόστος μεταποίησης, το οποίο πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τη μετατροπή του αποφλοιωμένου ρυζιού σε λευκασμένο, ανέρχεται σε 47,13 EUR ανά τόνο αποφλοιωμένου ρυζιού.

3. Το κόστος μεταποίησης για τη μετατροπή του ημιλευκασμένου ρυζιού σε λευκασμένο δεν λαμβάνεται υπόψη.

Άρθρο 3

Αξία των υποπροϊόντων

1. Η αξία των υποπροϊόντων τα οποία προέρχονται από τη μεταποίηση αναποφλοίωτου ρυζιού σε αποφλοιωμένο θεωρείται ίση με μηδέν.

2. Η αξία των υποπροϊόντων τα οποία προέρχονται από τη μεταποίηση του αποφλοιωμένου ρυζιού σε λευκασμένο είναι ίση:

α) με 41,00 EUR ανά τόνο αποφλοιωμένου στρογγυλόσπερμου ρυζιού·

β) με 52,00 EUR ανά τόνο αποφλοιωμένου μεσόσπερμου ή μακρόσπερμου ρυζιού.

3. Η αξία των υποπροϊόντων που προέρχονται από τη μεταποίηση ημιλευκασμένου ρυζιού σε λευκασμένο είναι ίση:

α) με 12,62 EUR ανά τόνο ημιλευκασμένου στρογγυλόσπερμου ρυζιού·

β) με 14,05 EUR ανά τόνο ημιλευκασμένου μεσόσπερμου ή μακρόσπερμου ρυζιού.

Άρθρο 4

Μετατροπή αξίας

1. Η μετατροπή μιας αξίας που αφορά ποσότητα αποφλοιωμένου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα ρυζιού σε διαφορετικό στάδιο μεταποίησης, πραγματοποιείται με βάση το αποφλοιωμένο ρύζι που περιέχει ποσοστό θραυσμάτων 3 %. Στην περίπτωση αποφλοιωμένου ρυζιού που περιέχει ποσοστό θραυσμάτων ανώτερο του 3 %, η μετατροπή αυτή πραγματοποιείται ύστερα από προσαρμογή βάσει αξίας 110 EUR ανά τόνο θραυσμάτων ρυζιού.

2. Η μετατροπή αξίας που αφορά ποσότητα ημιλευκασμένου ή λευκασμένου ρυζιού, σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα ρυζιού σε διαφορετικό στάδιο μεταποίησης, πραγματοποιείται με βάση το ημιλευκασμένο ή λευκασμένο ρύζι που δεν περιέχει θραύσματα. Στην περίπτωση ημιλευκασμένου ή λευκασμένου ρυζιού που περιέχει θραύσματα, η μετατροπή αυτή πραγματοποιείται ύστερα από προσαρμογή βάσει αξίας 150 EUR ανά τόνο θραυσμάτων ρυζιού.

3. Οι προσαρμογές που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 δεν πραγματοποιούνται όταν οι τιμές του αποφλοιωμένου ρυζιού και οι τιμές του ημιλευκασμένου ή λευκασμένου ρυζιού που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό των εισφορών είναι κατώτερες των:

α) 110 EUR ανά τόνο αποφλοιωμένου ρυζιού·

β) 150 EUR ανά τόνο ημιλευκασμένου ή λευκασμένου ρυζιού.

Άρθρο 5

Μετατροπή αξίας

1. Η μετατροπή αξίας που αφορά ποσότητα αποφλοιωμένου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα αναποφλοίωτου ρυζιού πραγματοποιείται με:

α) τη διαίρεση της προς μετατροπή αξίας διά του συντελεστή που καθορίζεται για το αναποφλοίωτο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 1· και

β) τη μείωση του ποσού που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο κατά το κόστος μεταποίησης, το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

Η μετατροπή αξίας που αφορά ποσότητα αναποφλοίωτου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα αποφλοιωμένου ρυζιού πραγματοποιείται με:

α) την αύξηση της προς μετατροπή αξίας κατά το κόστος μεταποίησης, το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1· και

β) τον πολλαπλασιασμό του ποσού που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο με τον συντελεστή που καθορίζεται για το αναποφλοίωτο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

2. Η μετατροπή αξίας που αφορά ποσότητα αποφλοιωμένου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα λευκασμένου ρυζιού πραγματοποιείται με:

α) την αύξηση της προς μετατροπή αξίας κατά το κόστος μεταποίησης, το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2·

β) τη μείωση της προς μετατροπή αξίας κατά την αξία των υποπροϊόντων που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2· και

γ) με τη διαίρεση του ποσού που προκύπτει διά του συντελεστή που καθορίζεται για το λευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Η μετατροπή αξίας που αφορά ποσότητα αναποφλοίωτου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα αποφλοιωμένου ρυζιού πραγματοποιείται με:

α) τον πολλαπλασιασμό της προς μετατροπή αξίας με τον συντελεστή που καθορίζεται για το λευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 2·

β) τη μείωση του ποσού που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο κατά το κόστος μεταποίησης, το οποίο καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2· και

γ) την προσαύξηση του ποσού που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο κατά την αξία των υποπροϊόντων που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

3. Η μετατροπή μιας αξίας που αφορά ποσότητα λευκασμένου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα ημιλευκασμένου ρυζιού πραγματοποιείται με:

α) τη διαίρεση της προς μετατροπή αξίας διά του συντελεστή που καθορίζεται για το ημιλευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 3· και

β) την προσαύξηση του ποσού που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο κατά την αξία των υποπροϊόντων που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

Η μετατροπή μιας αξίας που αφορά ποσότητα ημιλευκασμένου ρυζιού σε αξία που αφορά την ίδια ποσότητα λευκασμένου ρυζιού πραγματοποιείται με:

α) τη μείωση της προς μετατροπή αξίας κατά την αξία των υποπροϊόντων που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3· και

β) τον πολλαπλασιασμό του ποσού που προκύπτει κατ' αυτόν τον τρόπο με τον συντελεστή που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 για το ημιλευκασμένο ρύζι της εν λόγω ομάδας.

Άρθρο 6

Μετατροπή ποσότητας

1. Η μετατροπή ποσότητας αποφλοιωμένου ρυζιού σε μια αντίστοιχη ποσότητα αναποφλοίωτου ή λευκασμένου ρυζιού πραγματοποιείται με τον πολλαπλασιασμό, ανάλογα με την περίπτωση, της προς μετατροπή ποσότητας είτε με τον συντελεστή που καθορίζεται για το αναποφλοίωτο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 1 είτε με τον συντελεστή που καθορίζεται για το λευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Η μετατροπή ποσότητας αναποφλοίωτου ή λευκασμένου ρυζιού σε αντίστοιχη ποσότητα αποφλοιωμένου ρυζιού πραγματοποιείται με τη διαίρεση, ανάλογα με την περίπτωση, της προς μετατροπή ποσότητας είτε διά του συντελεστή που καθορίζεται για το αναποφλοίωτο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 1, είτε διά του συντελεστή που καθορίζεται για το λευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

2. Η μετατροπή ποσότητας λευκασμένου ρυζιού σε αντίστοιχη ποσότητα ημιλευκασμένου ρυζιού πραγματοποιείται με τον πολλαπλασιασμό της προς μετατροπή ποσότητας με τον συντελεστή που καθορίζεται για το ημιλευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 3.

Η μετατροπή ποσότητας ημιλευκασμένου ρυζιού σε αντίστοιχη ποσότητα λευκασμένου ρυζιού πραγματοποιείται με τη διαίρεση της προς μετατροπή ποσότητας διά του συντελεστή που καθορίζεται για το ημιλευκασμένο ρύζι στο άρθρο 1 παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 2

Ειδικοί κανόνες για τις εισαγωγές ρυζιού Basmati

Άρθρο 7

Εφαρμοστέοι κανόνες

Εφαρμόζεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1239 εκτός αν ορίζεται άλλως στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 8

Αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής

Στην αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής ρυζιού Basmati που προβλέπεται στο άρθρο 176 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 αναγράφονται:

α) στο πλαίσιο 8, η ένδειξη της χώρας καταγωγής καθώς και η ένδειξη «ναι» με το σημείο του σταυρού·

β) στο πλαίσιο 20, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 9

Πιστοποιητικό γνησιότητας

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 συντάσσεται σε έντυπο σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ.

Το κείμενο του εντύπου στις άλλες γλώσσες της Ένωσης δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα πιστοποιητικά γνησιότητας μπορούν να αποθηκεύονται και να διατίθενται στο ηλεκτρονικό σύστημα ELAN που θα δημιουργήσει η Επιτροπή.

2. Η αρχή που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής διατηρεί το πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας και χορηγεί στον αιτούντα αντίτυπο.

Το πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει για 90 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής του.

Το πιστοποιητικό γνησιότητας είναι έγκυρο μόνον αν τα πλαίσια είναι δεόντως συμπληρωμένα και φέρουν υπογραφή.

Άρθρο 10

Πιστοποιητικά εισαγωγής

1. Στο πιστοποιητικό εισαγωγής ρυζιού Basmati περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία:

α) στο πλαίσιο 8, η ένδειξη της χώρας καταγωγής καθώς και η ένδειξη «ναι» με το σημείο του σταυρού·

β) στο πλαίσιο 20, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Το αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό εισαγωγής. Εάν το πιστοποιητικό εισαγωγής εκδίδεται ως ηλεκτρονικό έγγραφο, η αρχή που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής μπορεί να διαβιβάσει το αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας στις τελωνειακές αρχές με ηλεκτρονικά μέσα.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1239, το ύψος της εγγύησης για πιστοποιητικά εισαγωγής ρυζιού Basmati ανέρχεται σε 70 EUR ανά τόνο.

Άρθρο 11

Ανοχή σχετικά με την ποσότητα

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/1237, η ανοχή όσον αφορά την ποσότητα ανέρχεται σε 0 %.

Άρθρο 12

Κοινοποίηση των ποσοτήτων

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

α) το αργότερο εντός 2 εργάσιμων ημερών από την απόρριψη, τις ποσότητες για τις οποίες απορρίφθηκαν αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati, την ημερομηνία και τους λόγους της απόρριψης, τον κωδικό ΣΟ, τη χώρα καταγωγής, τον οργανισμό που εξέδωσε το πιστοποιητικό γνησιότητας και τον αριθμό του πιστοποιητικού αυτού, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου·

β) το αργότερο εντός 2 εργάσιμων ημερών από την έκδοση, τις ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής ρυζιού Basmati, την ημερομηνία, τον κωδικό ΣΟ, τη χώρα καταγωγής, τον οργανισμό που εξέδωσε το πιστοποιητικό γνησιότητας και τον αριθμό του πιστοποιητικού γνησιότητας, καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση του κατόχου·

γ) σε περίπτωση ακύρωσης πιστοποιητικού εισαγωγής, το αργότερο εντός 2 εργάσιμων ημερών από την ακύρωση, τις ποσότητες που αντιστοιχούσαν στα πιστοποιητικά εισαγωγής που ακυρώθηκαν καθώς και τα ονόματα και τις διευθύνσεις των κατόχων των ακυρωθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής·

δ) την τελευταία εργάσιμη ημέρα εκάστου μήνα ο οποίος έπεται του μήνα κατά τον οποίο τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία, τις ποσότητες οι οποίες πραγματικά τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία, τον κωδικό ΣΟ, τη χώρα καταγωγής, τον οργανισμό που εξέδωσε το πιστοποιητικό γνησιότητας και τον αριθμό του πιστοποιητικού αυτού.

Η κοινοποίηση γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/1183 της Επιτροπής ([22]) και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής ([23]).

Άρθρο 13

Δειγματοληπτικοί έλεγχοι εισαγόμενου ρυζιού Basmati

1. Στο πλαίσιο τυχαίων ή στοχευμένων ελέγχων σε πράξεις που ενέχουν κίνδυνο απάτης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν αντιπροσωπευτικά δείγματα ρυζιού Basmati από τις εισαγόμενες ποσότητες σύμφωνα με το άρθρο 238 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής ([24]). Τα δείγματα αποστέλλονται στον αρμόδιο οργανισμό της χώρας καταγωγής, όπως δημοσιοποιείται από την Επιτροπή στον ιστότοπό της, για τη διενέργεια δοκιμής εξακρίβωσης της ποικιλίας με βάση το DNA.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να διενεργήσουν δοκιμές εξακρίβωσης της ποικιλίας πάνω στο ίδιο δείγμα και σε εργαστήριο της Ένωσης.

2. Εάν από τα αποτελέσματα μίας από τις δοκιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 προκύψει ότι το εξεταζόμενο προϊόν δεν αντιστοιχεί στα αναφερόμενα στο πιστοποιητικό γνησιότητας, εφαρμόζεται ο εισαγωγικός δασμός για το αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20, που προβλέπεται από τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού των δασμών που επιβάλλονται στο αποφλοιωμένο ρύζι, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2005/476/ΕΚ του Συμβουλίου ([25]).

Ωστόσο, η παρουσία έως 5 % αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή του κωδικού ΣΟ 1006 20 98 που δεν αντιστοιχεί σε μία από τις ποικιλίες που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 γίνεται δεκτή.

([22]) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/1183 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη συμπλήρωση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων (ΕΕ L 171 της 4.7.2017, σ. 100).

([23]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1185 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στην Επιτροπή πληροφοριών και εγγράφων, και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων κανονισμών της Επιτροπής (ΕΕ L 171 της 4.7.2017, σ. 113).

([24]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

([25]) Απόφαση 2005/476/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού των δασμών που επιβάλλονται στο αποφλοιωμένο ρύζι και για την τροποποίηση των αποφάσεων 2004/617/ΕΚ, 2004/618/ΕΚ και 2004/619/ΕΚ (ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 67).

3. Σε περίπτωση που οι δοκιμές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 ή άλλες πληροφορίες τις οποίες διαθέτει η Επιτροπή αποκαλύπτουν την ύπαρξη σοβαρού και διαρκούς προβλήματος όσον αφορά τις διαδικασίες ελέγχου που εφαρμόζονται από αρμόδιο οργανισμό της χώρας καταγωγής, η Επιτροπή μπορεί να έρθει σε επαφή με τις αρμόδιες αρχές της εν λόγω χώρας καταγωγής. Εάν οι επαφές αυτές δεν καταλήξουν σε ικανοποιητική λύση, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να εφαρμόσει τον συντελεστή του εισαγωγικού δασμού για το αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20, ο οποίος προβλέπεται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού των δασμών που επιβάλλονται στο αποφλοιωμένο ρύζι, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2005/476/ΕΚ και υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2023/2835.

Άρθρο 14

Διαταραχές της αγοράς

1. Η αγορά του ρυζιού θεωρείται ότι έχει διαταραχθεί ιδίως αν διαπιστωθεί μεγάλη αύξηση των εισαγωγών ρυζιού Basmati για ένα τρίμηνο του έτους σε σχέση με το προηγούμενο και δεν δίδεται ικανοποιητική εξήγηση.

2. Σε περίπτωση συνέχισης της διαταραχής της αγοράς ρυζιού και εάν οι διαβουλεύσεις της Επιτροπής με τις οικείες χώρες εξαγωγής δεν καταλήξουν σε ικανοποιητική λύση, ο εισαγωγικός δασμός για το αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20, ο οποίος προβλέπεται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού των δασμών που επιβάλλονται στο αποφλοιωμένο ρύζι, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2005/476/ΕΚ, μπορεί επίσης να εφαρμοστεί στις εισαγωγές ρυζιού Basmati, με απόφαση της Επιτροπής και υπό τους όρους που προβλέπονται στο κεφάλαιο 1 τμήμα 2 του παρόντος κανονισμού και στο τμήμα 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΣΙΤΗΡΑ

ΤΜΗΜΑ 1

Εισαγωγικοί δασμοί για τα σιτηρά

Άρθρο 15

Εισαγωγικοί δασμοί

1. Κατά παρέκκλιση από τους συντελεστές εισαγωγικού δασμού του κοινού δασμολογίου, ο εισαγωγικός δασμός για τα προϊόντα σιτηρών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20, ex 1001 99 00, 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 και 1007 90 00 ισούται με την τιμή παρέμβασης κατά την εισαγωγή, προσαυξημένη κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής CIF που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1, η οποία εφαρμόζεται στο υπό εξέταση φορτίο. Ωστόσο, ο εν λόγω εισαγωγικός δασμός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον συμβατικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται βάσει της συνδυασμένης ονοματολογίας.

2. Για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθορίζονται ανά τακτά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF για τα προϊόντα που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο.

3. Οι δασμολογικοί συντελεστές του κοινού δασμολογίου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνοι που εφαρμόζονται κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 172 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Άρθρο 16

Καθορισμός των εισαγωγικών δασμών

1. Η Επιτροπή υπολογίζει σε ημερήσια βάση τον εισαγωγικό δασμό που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1.

Η τιμή παρέμβασης που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών είναι 101,31 EUR ανά τόνο.

Η τιμή εισαγωγής CIF για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής CIF που καθορίζεται με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 19.

2. Ο εισαγωγικός δασμός για τα προϊόντα σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1, ο οποίος καθορίζεται από την Επιτροπή, ορίζεται ίσος με τον μέσο όρο των εισαγωγικών δασμών που υπολογίστηκαν κατά τις προηγούμενες 10 εργάσιμες ημέρες.

Η Επιτροπή καθορίζει τον εισαγωγικό δασμό εάν ο μέσος όρος των εισαγωγικών δασμών που υπολογίστηκαν κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 10 εργάσιμων ημερών αποκλίνει κατά ποσό που υπερβαίνει τα 5 EUR ανά τόνο σε σχέση με τον ισχύοντα δασμό, μεταξύ άλλων όταν ο εισαγωγικός δασμός είναι μηδενικός.

Το ποσό του καθορισμένου εισαγωγικού δασμού και οι συντελεστές που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό τους δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο καθορισμένος εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται από την ημερομηνία δημοσίευσης και έως τον καθορισμό και την έναρξη ισχύος νέου εισαγωγικού δασμού.

3. Στην περίπτωση που το λιμάνι εκφόρτωσης στην Ένωση βρίσκεται:

α) στη Μεσόγειο Θάλασσα (πέραν του στενού του Γιβραλτάρ) ή στον Εύξεινο Πόντο και όταν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 3 EUR ανά τόνο·

β) στις ακτές του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου, στην Ιρλανδία, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λετονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία και στη Σουηδία και όταν το εμπόρευμα φθάνει μέσω του Ατλαντικού Ωκεανού, η Επιτροπή μειώνει τον εισαγωγικό δασμό κατά 2 EUR ανά τόνο.

Η τελωνειακή αρχή του λιμένα εκφόρτωσης εκδίδει έγγραφο εκφόρτωσης σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV, το οποίο βεβαιώνει την ποσότητα κάθε προϊόντος που εκφορτώνεται. Για να χορηγηθεί η μείωση του εισαγωγικού δασμού που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, το έγγραφο εκφόρτωσης πρέπει να συνοδεύει το εμπόρευμα μέχρι την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής.

Το ανωτέρω έγγραφο μπορεί να αποθηκεύεται και να διατίθεται στο ηλεκτρονικό σύστημα ELAN που θα δημιουργήσει η Επιτροπή.

4. Όσον αφορά τα προϊόντα σιτηρών καταγωγής Καναδά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά), 1002 10 00 και 1002 90 00, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με ποσοστό του δασμού που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 και, κατά περίπτωση, την παράγραφο 3. Το εφαρμοστέο ποσοστό καθορίζεται στο παράρτημα V. Ο εισαγωγικός δασμός στρογγυλοποιείται προς τα κάτω τουλάχιστον στο πλησιέστερο ποσό των 0,001 EUR.

Άρθρο 17

Αραβόσιτος υαλώδους μορφής

1. Οι εισαγωγικοί δασμοί μειώνονται κατά 24 EUR ανά τόνο αραβοσίτου υαλώδους μορφής που πληροί τις προδιαγραφές που καθορίζονται στο παράρτημα VI.

2. Για να επωφεληθεί από τη μείωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1, ο αραβόσιτος υαλώδους μορφής μεταποιείται σε προϊόν των κωδικών ΣΟ 1904 10 10, 1103 13 ή 1104 23 εντός 6 μηνών από την ημερομηνία αποδοχής της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση.

3. Οι διατάξεις του άρθρου 254 παράγραφοι 1, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 σχετικά με τον ειδικό προορισμό των εισαγόμενων προϊόντων εφαρμόζονται ανάλογα.

4. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 ανέρχεται σε 24 EUR ανά τόνο.

Εάν, ωστόσο, ο εισαγωγικός δασμός που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση είναι μικρότερος από 24 EUR ανά τόνο αραβοσίτου, η ειδική εγγύηση ισούται με το ποσό του εισαγωγικού δασμού.

Άρθρο 18

Ποιοτικά χαρακτηριστικά για το μαλακό σιτάρι, το σκληρό σιτάρι και τον αραβόσιτο υαλώδους μορφής

Τα κριτήρια ποιοτικής κατάταξης του προϊόντος που πρέπει να πληρούνται κατά την εισαγωγή στην Ένωση, καθώς και τα αποδεκτά όρια ανοχής κατά την ανάλυση που εφαρμόζεται για την κατάταξη αυτή, είναι εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 19

Καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών εισαγωγής CIF για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας και τον αραβόσιτο εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά

1. Όσον αφορά το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας και τον αραβόσιτο εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, οι συνιστώσες που καθορίζουν τις αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 είναι:

α) η αντιπροσωπευτική διαμόρφωση τιμής χρηματιστηρίου στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών·

β) οι γνωστές εμπορικές πριμοδοτήσεις και εκπτώσεις που συνδέονται με την εν λόγω διαμόρφωση τιμής στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών κατά την ημέρα διαμόρφωσης της τιμής·

γ) ο θαλάσσιος ναύλος και οι συναφείς δαπάνες μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών (Κόλπος του Μεξικού ή Duluth) και του λιμένα του Ρότερνταμ για σκάφος τουλάχιστον 25 000 τόνων.

2. Η Επιτροπή καταγράφει κάθε εργάσιμη ημέρα:

α) το στοιχείο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), με βάση τα χρηματιστήρια και τις ποικιλίες αναφοράς που ορίζονται στο παράρτημα VII·

β) τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ), με βάση δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες.

3. Για να υπολογιστεί η συνιστώσα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) ή η σχετική διαμόρφωση τιμών FOB (ελεύθερη επί του πλοίου), εφαρμόζεται πριμοδότηση 14 EUR ανά τόνο μαλακού σιταριού υψηλής ποιότητας.

4. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας και τον αραβόσιτο εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά είναι το άθροισμα των συνιστωσών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF για το σκληρό σιτάρι υψηλής ποιότητας, το σκληρό σιτάρι σποράς και το μαλακό σιτάρι σποράς είναι εκείνες που υπολογίζονται για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας.

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF για το σκληρό σιτάρι μέσης και χαμηλής ποιότητας είναι εκείνες που υπολογίζονται για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας, στις οποίες εφαρμόζεται έκπτωση 10 EUR ανά τόνο σκληρού σιταριού μέσης ποιότητας και 30 EUR ανά τόνο σκληρού σιταριού χαμηλής ποιότητας.

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής CIF για το σόργο εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά, το σόργο σποράς που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1007 10 90, τη σίκαλη εκτός εκείνης που προορίζεται για σπορά, τη σίκαλη σποράς και τον αραβόσιτο σποράς που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1005 10 90 είναι εκείνες που υπολογίζονται για τον αραβόσιτο εκτός εκείνου που προορίζεται για σπορά.

Άρθρο 20

Εγγύηση για την εισαγωγή

1. Για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας, η ειδική εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 που πρέπει να υποβληθεί στην τελωνειακή αρχή κατά την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση ανέρχεται στο ποσό των 95 EUR ανά τόνο.

2. Για το σκληρό σιτάρι, το ποσό της ειδικής εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 είναι η διαφορά, κατά την ημέρα αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση, μεταξύ του υψηλότερου εισαγωγικού δασμού και του δασμού που εφαρμόζεται στην αναγραφόμενη ποιότητα, προσαυξημένη κατά 5 EUR ανά τόνο.

Άρθρο 21

Δειγματοληψία για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού

1. Το τελωνείο θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση λαμβάνει αντιπροσωπευτικά δείγματα, σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 152/2009 της Επιτροπής ([26]), για κάθε φορτίο μαλακού σιταριού υψηλής ποιότητας, σκληρού σιταριού και αραβόσιτου υαλώδους μορφής. Παρ' όλα αυτά, η δειγματοληψία δεν πραγματοποιείται όταν ο εισαγωγικός δασμός για τις διάφορες ποιότητες είναι ο ίδιος.

Ωστόσο, εάν η Επιτροπή αναγνωρίσει επίσημα ένα πιστοποιητικό ποιότητας για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας, το σκληρό σιτάρι ή τον αραβόσιτο υαλώδους μορφής, το οποίο είχε εκδοθεί από χώρα καταγωγής των σιτηρών, λαμβάνονται δείγματα για επαλήθευση της πιστοποιημένης ποιότητας μόνο από ένα επαρκώς αντιπροσωπευτικό ρυθμό φορτίων.

2. Τα κάτωθι πιστοποιητικά καταλληλότητας αναγνωρίζονται επίσημα από την Επιτροπή σύμφωνα με τις αρχές που καθορίζονται στα άρθρα 58 και 59 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής:

α) πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από τη Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa) της Αργεντινής για τον αραβόσιτο υαλώδους μορφής·

β) πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από τη Federal Grains Inspection Service (FGIS) των Ηνωμένων Πολιτειών για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας και για το σκληρό σιτάρι υψηλής ποιότητας·

γ) πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί από την Canadian Grain Commission (CGC) του Καναδά για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας και για το σκληρό σιτάρι υψηλής ποιότητας.

Το παράρτημα VIII περιλαμβάνει υπόδειγμα των πιστοποιητικών καταλληλότητας που εκδίδει η Senasa. Αντίγραφο των σφραγίδων που έχουν εγκριθεί από την κυβέρνηση της Αργεντινής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το παράρτημα IX περιέχει υποδείγματα των πιστοποιητικών καταλληλότητας και των σφραγίδων που εκδίδει η FGIS.

Το παράρτημα X περιέχει υποδείγματα των πιστοποιητικών καταλληλότητας, των προδιαγραφών εξαγωγής και των σφραγίδων που εκδίδει η CGC.

Τα πιστοποιητικά καταλληλότητας μπορούν να αποθηκεύονται και να διατίθενται στο ηλεκτρονικό σύστημα ELAN που θα δημιουργήσει η Επιτροπή.

Όταν οι αναλυτικές παράμετροι που αναγράφονται στα πιστοποιητικά καταλληλότητας, τα οποία εκδίδονται από τις οντότητες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, δείχνουν συμμόρφωση με τα ποιοτικά χαρακτηριστικά για το μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας, το σκληρό σιτάρι και τον αραβόσιτο υαλώδους μορφής που ορίζονται στο παράρτημα VI, λαμβάνονται δείγματα από το 3 % τουλάχιστον των φορτίων που φθάνουν σε κάθε λιμάνι εισόδου κατά τη διάρκεια του έτους εμπορίας.

Τα εμπορεύματα ταξινομούνται σύμφωνα με την τυπική ποιότητα για την οποία πληρούνται όλες οι απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VI.

3. Οι πρότυπες μέθοδοι αναφοράς που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1240 της Επιτροπής ([27]) εφαρμόζονται για την κατάταξη των εισαγόμενων σιτηρών ανά τυπική ποιότητα.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ως «αραβόσιτος υαλώδους μορφής» νοείται ο αραβόσιτος του είδους «Zea mays indurata», τα σπέρματα του οποίου παρουσιάζουν υπερισχύον υαλώδες ενδοσπέρμιο (σκληρή ή κερατώδης υφή). Τα σπέρματα παρουσιάζουν κατά γενικό κανόνα χρωματισμό πορτοκαλί ή ερυθρό. Το άνω μέρος (αντίθετο τμήμα προς το φύτρο), ή στεφάνη, δεν παρουσιάζει σχισμή.

Ορίζουμε ως σπέρματα αραβοσίτου υαλώδους μορφής τα σπέρματα που ανταποκρίνονται σε δύο κριτήρια:

α) η στεφάνη τους δεν παρουσιάζει σχισμή· και

([26]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 152/2009 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2009, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών (ΕΕ L 54 της 26.2.2009, σ. 1).

([27]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1240 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2016, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη δημόσια παρέμβαση και την ενίσχυση για ιδιωτική αποθεματοποίηση (ΕΕ L 206 της 30.7.2016, σ. 71).

β) σε διαμήκη τομή, το ενδοσπέρμιό τους παρουσιάζει ένα αλευρώδες κεντρικό τμήμα, το οποίο περιβάλλεται εξολοκλήρου από ένα κερατώδες τμήμα. Το εν λόγω κερατώδες τμήμα πρέπει να αποτελεί το υπερισχύον τμήμα της συνολικής επιφάνειας της τομής.

Το ποσοστό των σπερμάτων υαλώδους μορφής προσδιορίζεται με μέτρηση, σε αντιπροσωπευτικό δείγμα 100 σπερμάτων, του αριθμού των σπερμάτων που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο.

Η μέθοδος αναφοράς για τον προσδιορισμό του δείκτη επίπλευσης για τον αραβόσιτο υαλώδους μορφής καθορίζεται στο παράρτημα XI.

4. Εάν τα αποτελέσματα της ανάλυσης δείξουν ότι το εισαγόμενο μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας, το σκληρό σιτάρι και ο αραβόσιτος υαλώδους μορφής είναι χαμηλότερης τυπικής ποιότητας από εκείνη που αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, ο εισαγωγέας καταβάλλει τη διαφορά μεταξύ του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στο προϊόν το οποίο αναγράφεται στη διασάφηση και του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στο προϊόν που πράγματι εισάγεται. Στην περίπτωση αυτή, η ειδική εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού και στο άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 αποδεσμεύεται, εκτός από το συμπληρωματικό ποσό των 5 EUR που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού.

Εάν η διαφορά που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο δεν καταβληθεί εντός 1 μήνα, η ειδική εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού και στο άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 καταπίπτει.

5. Τα αντιπροσωπευτικά δείγματα των εισαγόμενων σιτηρών που λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους φυλάσσονται επί 6 μήνες.

ΤΜΗΜΑ 2

Εισαγωγές υπολειμμάτων της βιομηχανίας αμύλου από αραβόσιτο από τις Ηνωμένες Πολιτείες

Άρθρο 22

Εργαστηριακή ανάλυση

1. Πραγματοποιείται εργαστηριακή ανάλυση, υπό την ευθύνη της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους, για να εξακριβωθεί η συμμόρφωση των υπολειμμάτων της βιομηχανίας αμύλου από αραβόσιτο που εισάγονται στην Ένωση από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής υπό τον κωδικό ΣΟ 2309 90 20 με τον ορισμό του εν λόγω κωδικού για όλα τα φορτία που δεν συνοδεύονται από πιστοποιητικό που εκδίδεται από τη FGIS και από πιστοποιητικό που εκδίδεται από τη βιομηχανία υγρής άλεσης των Ηνωμένων Πολιτειών, όπως ορίζεται στο παράρτημα XII.

Τα ανωτέρω πιστοποιητικά μπορούν να αποθηκεύονται και να διατίθενται στο ηλεκτρονικό σύστημα ELAN που θα δημιουργήσει η Επιτροπή.

2. Τα φορτία από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής που συνοδεύονται από τα δύο πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπόκεινται στα τελωνειακά μέτρα ελέγχου των εισαγωγών.

ΤΜΗΜΑ 3

Διατυπώσεις που αφορούν τις εισαγωγές σίκαλης από την Τουρκία

Άρθρο 23

Απόδειξη πληρωμής του ειδικού φόρου εξαγωγής

Η απόδειξη ότι έχει καταβληθεί ο ειδικός φόρος εξαγωγής, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2008/97, παρέχεται από την επιχείρηση στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εισαγωγής με την προσκόμιση του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων A.TR. Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια αρχή αναγράφει στη στήλη «Παρατηρήσεις» την αντίστοιχη ένδειξη που παρατίθεται στο παράρτημα XIII του παρόντος κανονισμού στο τμήμα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΖΑΧΑΡΗ

Εμπόριο με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης

Άρθρο 24

Προσδιορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών CIF της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης

1. Η Επιτροπή προσδιορίζει τις αντιπροσωπευτικές τιμές CIF της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης με βάση τις ευνοϊκότερες αγοραστικές ευκαιρίες στην παγκόσμια αγορά.

2. Κατά τον καθορισμό των ευνοϊκότερων αγοραστικών ευκαιριών στην παγκόσμια αγορά, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της, ιδίως:

α) τις τιμές που διαμορφώνονται στα χρηματιστήρια τα οποία είναι σημαντικά για το διεθνές εμπόριο ζάχαρης·

β) τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών.

3. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται:

α) όταν η ζάχαρη δεν είναι υγιούς και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας· ή

β) εάν η δυνατότητα απόκτησης της ζάχαρης στην τιμή που αναγράφεται στην προσφορά αφορά μικρή μόνο ποσότητα, η οποία δεν είναι αντιπροσωπευτική της αγοράς· ή

γ) εάν η γενική τάση των τιμών ή οι πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή την οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η τιμή που αναγράφεται στην προσφορά δεν είναι αντιπροσωπευτική των πραγματικών τάσεων της αγοράς.

4. Κατά τον καθορισμό των ευνοϊκότερων αγοραστικών ευκαιριών στην παγκόσμια αγορά, η Επιτροπή μπορεί να λάβει ως βάση τον μέσο όρο διαφόρων τιμών, υπό την προϋπόθεση ότι ο εν λόγω μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός των πραγματικών τάσεων της αγοράς.

5. Ως αντιπροσωπευτικές τιμές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη στην παγκόσμια αγορά ή στην ενωσιακή αγορά εισαγωγών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 182 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, νοούνται οι αντιπροσωπευτικές τιμές CIF που καθορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

6. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές CIF καθορίζονται για κάθε περίοδο εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 183 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει αυτές τις τιμές κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου εάν η διακύμανση των στοιχείων του υπολογισμού οδηγεί σε αύξηση ή μείωση κατά 2,5 EUR ανά 100 χιλιόγραμμα ή περισσότερο σε σχέση με τις αντιπροσωπευτικές τιμές CIF που καθορίστηκαν προηγουμένως.

7. Η αντιπροσωπευτική τιμή CIF για τα προϊόντα ζάχαρης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 90 95 είναι η αντιπροσωπευτική τιμή που καθορίστηκε για τη λευκή ζάχαρη εφαρμοζόμενη ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος.

Άρθρο 25

Καθορισμός αντιπροσωπευτικών τιμών CIF για τις μελάσες

1. Η Επιτροπή καθορίζει την αντιπροσωπευτική τιμή CIF για τις μελάσες βάσει των ευνοϊκότερων αγοραστικών ευκαιριών στην παγκόσμια αγορά.

2. Κατά τον καθορισμό των ευνοϊκότερων αγοραστικών ευκαιριών στην παγκόσμια αγορά, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της, ιδίως:

α) τις προσφορές στην παγκόσμια αγορά·

β) τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών.

3. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται:

α) όταν οι μελάσες δεν είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας· ή

β) εάν η δυνατότητα απόκτησης των μελασών στην τιμή που αναγράφεται στην προσφορά αφορά μικρή μόνο ποσότητα, η οποία δεν είναι αντιπροσωπευτική της αγοράς· ή

γ) εάν η γενική τάση των τιμών ή οι πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή την οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η τιμή που αναγράφεται στην προσφορά δεν είναι αντιπροσωπευτική των πραγματικών τάσεων της αγοράς.

4. Κατά τον καθορισμό των ευνοϊκότερων αγοραστικών ευκαιριών στην παγκόσμια αγορά, η Επιτροπή μπορεί να λάβει ως βάση τον μέσο όρο διαφόρων τιμών, υπό την προϋπόθεση ότι ο εν λόγω μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός των πραγματικών τάσεων της αγοράς.

5. Ως αντιπροσωπευτικές τιμές για τις μελάσες στην παγκόσμια αγορά ή στην ενωσιακή αγορά εισαγωγών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 182 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, νοούνται οι αντιπροσωπευτικές τιμές CIF που καθορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

6. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές CIF καθορίζονται για κάθε περίοδο εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 183 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η Επιτροπή μπορεί να τις τροποποιήσει κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής εάν η διακύμανση των στοιχείων του υπολογισμού οδηγεί σε αύξηση ή μείωση κατά 1,5 EUR ανά 100 χιλιόγραμμα ή περισσότερο σε σχέση με τις αντιπροσωπευτικές τιμές CIF που καθορίστηκαν προηγουμένως.

Άρθρο 26

Πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για ορισμένα προϊόντα ζάχαρης

Εάν επιβληθούν, οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 182 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εφαρμόζονται στα προϊόντα ζάχαρης των κωδικών ΣΟ 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 13 90, 1701 14 90, 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90 και 1702 90 95.

Άρθρο 27

Πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τις μελάσες

Εάν επιβληθούν, οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 182 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εφαρμόζονται στις μελάσες των κωδικών ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00.

Άρθρο 28

Τιμή ενεργοποίησης για ορισμένα προϊόντα ζάχαρης

Για 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους προϊόντος ζάχαρης, η τιμή ενεργοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 182 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 είναι ίση με:

α) 53,10 EUR για τη λευκή ζάχαρη των κωδικών ΣΟ 1701 99 10 και 1701 99 90 της τυπικής ποιότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III μέρος Β τίτλος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

β) 64,70 EUR για τη ζάχαρη του κωδικού ΣΟ 1701 91 00

γ) 54,10 EUR για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαρότευτλα του κωδικού ΣΟ 1701 12 90 της τυπικής ποιότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III μέρος Β τίτλος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

δ) 41,30 EUR για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαρότευτλα του κωδικού ΣΟ 1701 12 10 της τυπικής ποιότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III μέρος Β τίτλος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

ε) 55,20 EUR για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο των κωδικών ΣΟ 1701 13 90 και 1701 14 90 της τυπικής ποιότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III μέρος Β τίτλος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

στ) 41,80 EUR για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο των κωδικών ΣΟ 1701 13 10 και 1701 14 10 της τυπικής ποιότητας που αναφέρεται στο παράρτημα III μέρος Β τίτλος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·

ζ) 1,184 EUR για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

Άρθρο 29

Τιμή ενεργοποίησης για τις μελάσες

Για 100 χιλιόγραμμα μελάσας της τυπικής ποιότητας που αναφέρεται στο άρθρο 31 του παρόντος κανονισμού, η τιμή ενεργοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 182 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 είναι ίση με:

α) 7,90 EUR για τις μελάσες του κωδικού ΣΟ 1703 10 00

β) 8,20 EUR για τις μελάσες του κωδικού ΣΟ 1703 90 00.

Άρθρο 30

Διατάξεις σχετικά με τις αποδείξεις, την εγγύηση, την αποδέσμευση της εγγύησης και την είσπραξη των εισαγωγικών δασμών

1. Το ποσό των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για κάθε τύπο μελάσας που αναφέρεται στο άρθρο 27 και τα προϊόντα ζάχαρης που αναφέρονται στο άρθρο 26 καθορίζεται βάσει της τιμής εισαγωγής CIF του σχετικού φορτίου σύμφωνα με το άρθρο 33.

Για τις μελάσες, η τιμή εισαγωγής CIF του σχετικού φορτίου μετατρέπεται σε τιμή μελάσας της τυπικής ποιότητας σύμφωνα με το άρθρο 32.

Στην περίπτωση της λευκής και της ακατέργαστης ζάχαρης, η τιμή εισαγωγής CIF του σχετικού φορτίου μετατρέπεται στην ισοδύναμη τιμή για τη ζάχαρη τυπικής ποιότητας, όπως ορίζεται, αντίστοιχα, στο παράρτημα III μέρος Β τίτλος II και III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, ή στην ισοδύναμη τιμή για το προϊόν του κωδικού ΣΟ 1702 90 95, κατά περίπτωση.

2. Όταν η τιμή εισαγωγής CIF ανά 100 χιλιόγραμμα ενός φορτίου είναι υψηλότερη από την εφαρμοζόμενη αντιπροσωπευτική τιμή CIF που καθορίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 24 και 25, ο εισαγωγέας υποβάλλει στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής τουλάχιστον τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

α) τη σύμβαση αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο ισοδύναμο έγγραφο·

β) το ασφαλιστήριο συμβόλαιο για το φορτίο·

γ) το τιμολόγιο·

δ) το πιστοποιητικό καταγωγής (κατά περίπτωση)·

ε) τη σύμβαση μεταφοράς·

στ) σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς, τη φορτωτική.

Για τον έλεγχο της τιμής εισαγωγής CIF του εν λόγω φορτίου, οι αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής μπορούν να απαιτήσουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία και έγγραφο θεωρούν αναγκαίο.

3. Στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ο εισαγωγέας παρέχει εγγύηση που αναφέρεται στα άρθρα 89 έως 100 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013, η οποία είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ του ποσού του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού που υπολογίζεται βάσει της αντιπροσωπευτικής τιμής CIF, η οποία εφαρμόζεται στο εν λόγω προϊόν, και του ποσού του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού που υπολογίζεται βάσει της τιμής εισαγωγής CIF του σχετικού φορτίου.

4. Ο εισαγωγέας έχει στη διάθεσή του 2 μήνες από την πώληση των εν λόγω προϊόντων, εντός χρονικού ορίου 9 μηνών από την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, για να αποδείξει ότι το φορτίο διατέθηκε υπό όρους που επιβεβαιώνουν την ορθότητα των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Η μη τήρηση κάποιας από τις προαναφερθείσες προθεσμίες συνεπάγεται την κατάπτωση της παρασχεθείσας εγγύησης. Ωστόσο, το χρονικό όριο των 9 μηνών μπορεί να παραταθεί από τις τελωνειακές αρχές κατά 3 μήνες κατ' ανώτατο όριο ύστερα από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση του εισαγωγέα. Εάν τα προϊόντα υπάγονται στο καθεστώς ειδικού προορισμού, εφαρμόζεται το άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013.

Η εγγύηση που παρέχεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 αποδεσμεύεται στον βαθμό που τα δικαιολογητικά που υποβάλλονται σχετικά με τους όρους διάθεσης κριθούν επαρκή από τις τελωνειακές αρχές. Διαφορετικά, η εγγύηση καταπίπτει ως πληρωμή των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών.

5. Εάν, κατά την επαλήθευση, οι τελωνειακές αρχές διαπιστώσουν ότι οι απαιτήσεις του παρόντος άρθρου δεν έχουν τηρηθεί, προβαίνουν στην είσπραξη των οφειλόμενων δασμών σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013. Το ποσό των προς είσπραξη δασμών ή του προς είσπραξη υπολοίπου περιλαμβάνει τους τόκους από την ημερομηνία θέσης των προϊόντων σε ελεύθερη κυκλοφορία έως την ημερομηνία είσπραξης. Το εφαρμοζόμενο επιτόκιο είναι εκείνο το οποίο ισχύει κατά τις συναλλαγές είσπραξης σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

Άρθρο 31

Τυπική ποιότητα για τις μελάσες

Ως τυπικής ποιότητας θεωρούνται οι μελάσες που:

α) είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης προς τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας·

β) έχει συνολική περιεκτικότητα σε ζάχαρη 48 %.

Άρθρο 32

Προσαρμογές των τιμών εισαγωγής CIF στις τιμές της τυπικής ποιότητας για τις μελάσες

Οι τιμές εισαγωγής CIF για τις μελάσες που δεν αφορούν την τυπική ποιότητα:

α) προσαυξάνονται κατά ένα τεσσαρακοστό όγδοο για κάθε εκατοστιαία μονάδα συνολικής περιεκτικότητας σε ζάχαρη όταν η περιεκτικότητα των μελασών σε ζάχαρη είναι μικρότερη από 48 %·

β) μειώνονται κατά ένα τεσσαρακοστό όγδοο για κάθε εκατοστιαία μονάδα συνολικής περιεκτικότητας σε ζάχαρη όταν η περιεκτικότητα των μελασών σε ζάχαρη είναι μεγαλύτερη από 48 %.

Άρθρο 33

Υπολογισμός του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στα άρθρα 26 και 27

Όταν η διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 28 για ορισμένα προϊόντα ζάχαρης και σύμφωνα με το άρθρο 29 για τις μελάσες και της τιμής εισαγωγής CIF του σχετικού φορτίου:

α) δεν υπερβαίνει το 10 % της τιμής ενεργοποίησης, ο πρόσθετος δασμός είναι μηδενικός·

β) είναι μεγαλύτερη από 10 % αλλά δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής ενεργοποίησης, ο πρόσθετος δασμός είναι ίσος με 30 % του ποσού άνω του 10 %·

γ) είναι μεγαλύτερη από 40 %, αλλά δεν υπερβαίνει το 60 % της τιμής ενεργοποίησης, ο πρόσθετος δασμός είναι ίσος με 50 % του ποσού άνω του 40 %, στο οποίο προστίθεται ο πρόσθετος δασμός που αναφέρεται στο στοιχείο β)·

δ) είναι μεγαλύτερη από 60 %, αλλά δεν υπερβαίνει το 75 % της τιμής ενεργοποίησης, ο πρόσθετος δασμός είναι ίσος με 70 % του ποσού άνω του 60 %, στο οποίο προστίθενται οι πρόσθετοι δασμοί που αναφέρονται στα στοιχεία β) και γ)·

ε) είναι μεγαλύτερη από 75 % της τιμής ενεργοποίησης, ο πρόσθετος δασμός είναι ίσος με 90 % του ποσού άνω του 75 %, στο οποίο προστίθενται οι πρόσθετοι δασμοί που αναφέρονται στα στοιχεία β), γ) και δ).

Άρθρο 34

Προσαρμογή του εισαγωγικού δασμού για εισαγόμενη ακατέργαστη ζάχαρη

Εάν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης, όπως προσδιορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα III μέρος Β τίτλος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, διαφέρει από την απόδοση που καθορίζεται για την τυπική ποιότητα, ο εισαγωγικός δασμός για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1701 12 10, 1701 13 10 και 1701 14 10, και ο πρόσθετος δασμός για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 13 10, 1701 13 90, 1701 14 10 και 1701 14 90 που πρέπει να εισπραχθεί ανά 100 χιλιόγραμμα της εν λόγω ακατέργαστης ζάχαρης υπολογίζεται με πολλαπλασιασμό του αντίστοιχου δασμού που έχει καθοριστεί για την ακατέργαστη ζάχαρη τυπικής ποιότητας επί έναν διορθωτικό συντελεστή. Ο διορθωτικός συντελεστής προκύπτει με διαίρεση του ποσοστού της απόδοσης της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης διά 92.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΛΥΚΙΣΚΟΣ

Εισαγωγές προϊόντων του τομέα του λυκίσκου

Άρθρο 35

Αντικείμενο

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση των προϊόντων του τομέα του λυκίσκου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 καταγωγής τρίτων χωρών προϋποθέτει την προσκόμιση αποδείξεων τήρησης των απαιτήσεων που ορίζονται στο άρθρο 190 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

2. Η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συνίσταται στην προσκόμιση της βεβαίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 190 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 (στο εξής: βεβαίωση ισοτιμίας).

Άρθρο 36

Χρήση των όρων

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «φορτίο» νοείται μια ποσότητα προϊόντος με τα ίδια χαρακτηριστικά που αποστέλλεται από τον ίδιο αποστολέα την ίδια στιγμή στον ίδιο παραλήπτη.

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, τα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου περιλαμβάνουν τους κώνους λυκίσκου με κωδικό ΣΟ: 1210 10, σκόνες ή συσσωματώματα με μορφή σβόλων λυκίσκου με κωδικό ΣΟ: 1210 20, χυμούς και εκχυλίσματα φυτικά λυκίσκου με κωδικό ΣΟ: 1302 13 00.

Άρθρο 37

Οργανισμοί εξουσιοδοτημένοι να εκδίδουν βεβαίωση ισοτιμίας

1. Οι βεβαιώσεις ισοτιμίας που συνοδεύουν τον εισαγόμενο λυκίσκο και τα προϊόντα λυκίσκου εκδίδονται από οργανισμό εξουσιοδοτημένο από την τρίτη χώρα καταγωγής ή, εάν δεν υπάρχει στη χώρα καταγωγής, από ήδη εξουσιοδοτημένο οργανισμό εκτός της χώρας καταγωγής του προϊόντος.

2. Με βάση τις κοινοποιήσεις των αρμόδιων αρχών τρίτων χωρών σύμφωνα με το άρθρο 190 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, η Επιτροπή καταρτίζει και επικαιροποιεί κατάλογο των οργανισμών που είναι εξουσιοδοτημένοι να εκδίδουν βεβαιώσεις ισοτιμίας στη χώρα καταγωγής του προϊόντος λυκίσκου, ο οποίος περιλαμβάνει το όνομα, την ταχυδρομική διεύθυνση και τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου των εν λόγω οργανισμών.

3. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί στον ιστότοπό της το όνομα και τη διεύθυνση των οργανισμών που κοινοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών.

Άρθρο 38

Βεβαίωση ισοτιμίας εισαγόμενων προϊόντων του τομέα του λυκίσκου

1. Η βεβαίωση ισοτιμίας εκδίδεται για κάθε φορτίο και αποτελείται από ένα πρωτότυπο και ένα αντίγραφο που συντάσσεται σε έντυπο αντίστοιχο με το υπόδειγμα του παραρτήματος XIV και σύμφωνα με τους κανόνες του παραρτήματος XVI.

2. Η βεβαίωση ισοτιμίας ισχύει μόνον αν έχει συμπληρωθεί και επικυρωθεί δεόντως από έναν από τους οργανισμούς που αναφέρονται στον κατάλογο που καταρτίζει και δημοσιοποιεί η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 3.

3. Δεόντως επικυρωμένη βεβαίωση ισοτιμίας είναι εκείνη που αναφέρει τον τόπο και την ημερομηνία έκδοσης, η οποία έχει υπογραφεί και φέρει τη σφραγίδα ή την ηλεκτρονική υπογραφή του εκδίδοντος οργανισμού.

Η βεβαίωση ισοτιμίας μπορεί να αποθηκεύεται και να διατίθεται στο ηλεκτρονικό σύστημα ELAN που θα δημιουργήσει η Επιτροπή.

Άρθρο 39

Επισήμανση της συσκευασίας προϊόντων του τομέα του λυκίσκου

1. Κάθε μονάδα συσκευασίας που αποτελεί αντικείμενο βεβαίωσης ισοτιμίας φέρει τις ακόλουθες ενδείξεις σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης:

α) την περιγραφή του λυκίσκου ή του προϊόντος λυκίσκου·

β) την ποικιλία τις ποικιλίες·

γ) τη χώρα καταγωγής·

δ) τα σήματα και τους αριθμούς που αναγράφονται στο τμήμα 9 της βεβαίωσης ισοτιμίας ή του αποσπάσματος.

2. Ο ενδείξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 αναγράφονται στην εξωτερική συσκευασία με ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες ομοιόμορφων διαστάσεων.

Άρθρο 40

Τελωνειακό καθεστώς και τήρηση βεβαίωσης ισοτιμίας

Για τα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου, όταν προσκομίζονται στο τελωνείο σύμφωνα με το άρθρο 139 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 ή το αργότερο πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση, το πρωτότυπο της σχετικής βεβαίωσης ισοτιμίας υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές, οι οποίες το προσυπογράφουν και το φυλάσσουν.

Οι τελωνειακές αρχές διαβιβάζουν, όταν είναι διαθέσιμο, ηλεκτρονικό αντίγραφο της βεβαίωσης ισοτιμίας στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο το προϊόν εισέρχεται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης.

Αντίγραφο της προσυπογεγραμμένης βεβαίωσης ισοτιμίας που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας επιστρέφεται στον εισαγωγέα, ο οποίος πρέπει να το κρατήσει τουλάχιστον 3 έτη.

Άρθρο 41

Κατάτμηση φορτίων προϊόντων λυκίσκου πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση

1. Όταν, πριν από τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση, ένα φορτίο που αποτελεί αντικείμενο βεβαίωσης ισοτιμίας αποστέλλεται πάλι αφού κατατμηθεί, για κάθε νέα φορτίο που προέρχεται από την εν λόγω κατάτμηση συντάσσεται απόσπασμα της βεβαίωσης.

Η βεβαίωση ισοτιμίας αντικαθίσταται από τον αναγκαίο αριθμό αποσπασμάτων βεβαίωσης.

Κάθε απόσπασμα βεβαίωσης συντάσσεται από τον ενδιαφερόμενο σε ένα πρωτότυπο σε έντυπο που αντιστοιχεί με το υπόδειγμα του παραρτήματος XV και σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο παράρτημα XVI και αποστέλλεται στις τελωνειακές αρχές.

2. Οι τελωνειακές αρχές επικυρώνουν ανάλογα το πρωτότυπο της βεβαίωσης ισοτιμίας και προσυπογράφουν το πρωτότυπο του αποσπάσματος.

Για τον σκοπό αυτόν, η τελωνειακή αρχή καταχωρίζει τις ποσότητες που αναφέρονται στα αποσπάσματα στα τμήματα που προβλέπονται για τον σκοπό αυτόν στη βεβαίωση ισοτιμίας και επιβεβαιώνει την καταχώριση ή επιβεβαιώνει, όταν προβλέπεται από τις εθνικές διοικητικές διατάξεις, τις ποσότητες που αναφέρονται από τον διασαφιστή στα σχετικά τμήματα.

Οι τελωνειακές αρχές φυλάσσουν το πρωτότυπο της επικυρωμένης βεβαίωσης ισοτιμίας και του προσυπογεγραμμένου αποσπάσματος, αποστέλλουν αντίγραφο της επικυρωμένης βεβαίωσης και κάθε προσυπογεγραμμένο απόσπασμα στην αρμόδια αρχή πιστοποίησης του κράτους μέλους και επιστρέφουν αντίγραφο κάθε αποσπάσματος στην ενδιαφερόμενη επιχείρηση.

Άρθρο 42

Κατάτμηση φορτίων προϊόντων λυκίσκου μετά τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση

Σε περίπτωση μεταπώλησης ή κατάτμησης ενός φορτίου προϊόντων του τομέα του λυκίσκου μετά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση, το προϊόν πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγιο ή άλλο εμπορικό έγγραφο που συντάσσει ο πωλητής, το οποίο αναφέρει τον αριθμό της βεβαίωσης ισοτιμίας ή του αποσπάσματος, καθώς και το όνομα της αρχής που εξέδωσε αυτές τις βεβαιώσεις ή τα αποσπάσματα.

Οι ακόλουθες πληροφορίες που λαμβάνονται από τη βεβαίωση ισοτιμίας ή, ανάλογα με την περίπτωση, από το απόσπασμα, πρέπει επίσης να αναφέρονται στο τιμολόγιο ή στο εμπορικό έγγραφο:

α) για τους κώνους λυκίσκου:

   i) η περιγραφή του προϊόντος·

   ii) το μεικτό βάρος·

   iii) ο τόπος παραγωγής·

   iv) το έτος συγκομιδής·

   v) η ποικιλία·

   vi) η χώρα καταγωγής·

   vii) οι σημάνσεις και οι αριθμοί αναγνώρισης που ορίζονται στο τμήμα 9 της βεβαίωσης ισοτιμίας·

β) για τα προϊόντα λυκίσκου, εκτός από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο στοιχείο α): ο τόπος και η ημερομηνία μεταποίησης.

Άρθρο 43

Έλεγχοι στα εισαγόμενα προϊόντα του τομέα του λυκίσκου και υποβολή εκθέσεων

1. Τα κράτη μέλη διενεργούν τακτικούς δειγματοληπτικούς ελέγχους για να διαπιστώσουν αν τα προϊόντα λυκίσκου του κωδικού ΣΟ 1210 που εισέρχονται στο έδαφος της Ένωσης με σκοπό την εισαγωγή τους σύμφωνα με το άρθρο 190 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 συμμορφώνονται με τις ελάχιστες απαιτήσεις εμπορίας κώνων λυκίσκου που ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1850/2006 ([28]).

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 30 Ιουνίου κάθε έτους τη συχνότητα, τον τύπο και τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν στη διάρκεια του έτους που προηγείται της εν λόγω ημερομηνίας. Οι έλεγχοι αφορούν το 5 % τουλάχιστον των φορτίων λυκίσκου που αναμένεται να εισαχθούν από τρίτη χώρα στο συγκεκριμένο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του έτους.

([28]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1850/2006 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2006, περί των λεπτομερειών πιστοποιήσεως του λυκίσκου (ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 72).

3. Εάν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διαπιστώσουν ότι τα εξετασθέντα δείγματα δεν ανταποκρίνονται στις ελάχιστες απαιτήσεις εμπορίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα αντίστοιχα φορτία δεν διατίθενται στην αγορά της Ένωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 44

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Οκτωβρίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 στοιχείο β)

— Στα βουλγαρικά: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98, внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2023/2835 на Комисията и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2834 на Комисията, придружен от сертификат за автентичност № …, издаден от [наименование на компетентния орган]

— Στα ισπανικά: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado del certificado de autenticidad n.°... expedido por [nombre de la autoridad competente]

— Στα τσεχικά: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/2834, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. … vydané [název příslušného subjektu]

— Στα δανικά: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2834, ledsaget af ægthedscertifikat nr. … udstedt af [den kompetente myndigheds navn]

— Στα γερμανικά: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2834 der Kommission und begleitet vom Echtheitszeugnis Nr. …, ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]

— Στα εσθονικά: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaat nr..

— Στα ελληνικά: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από το πιστοποιητικό γνησιότητας αριθ. … που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής]

— Στα αγγλικά: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2834, accompanied by authenticity certificate No … drawn up by [name of the competent authority]

— Στα γαλλικά: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné du certificat d'authenticité n° … établi par [nom de l'autorité compétente]

— Στα ιρλανδικά: rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh deimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi

— Στα κροατικά: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/2834, popraćena potvrdom o autentičnosti br. … koju je izdao [naziv nadležnog tijela]

— Στα ιταλικά: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato del certificato di autenticità n. … rilasciato da [nome dell'autorità competente]

— Στα λετονικά: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienota [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavota autentiskuma apliecība Nr. ....

— Στα λιθουανικά: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengtas autentiškumo sertifikatas Nr. …

— Στα ουγγρικά: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (EU) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (EU) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, … számú eredetiségigazolással együtt

— Στα μαλτέζικα: ross Basmati li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat miċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti]

— Στα ολλανδικά: basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. …, opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]

— Στα πολωνικά: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy świadectwo autentyczności nr... sporządzone przez [name of the competent authority]

— Στα πορτογαλικά: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado do certificado de autenticidade n.°..., emitido por [nome da autoridade competente]

— Στα ρουμανικά: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de certificatul de autenticitate nr. … întocmit de [denumirea autorității competente]

— Στα σλοβακικά: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. … vystavenom [názov príslušného orgánu]

— Στα σλοβενικά: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2834, s priloženim potrdilom o pristnosti št. …, ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]

— Στα φινλανδικά: komission delegoidun asetuksen EU 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen 2023/2834, mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämä aitoustodistus nro…

— Στα σουηδικά: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/2834, åtföljt av äkthetsintyg nr … som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα πιστοποιητικού γνησιότητας κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1

Οι διαστάσεις του εντύπου είναι περίπου 210 × 297 χιλιοστόμετρα. Το πρωτότυπο εκδίδεται σε χαρτί που καθιστά εμφανή κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα.

Τα έντυπα τυπώνονται και συμπληρώνονται στα αγγλικά.

Το πρωτότυπο και το αντίτυπό του είναι είτε δακτυλογραφημένα είτε χειρόγραφα. Στην τελευταία περίπτωση, συμπληρώνονται με μελάνι και με κεφαλαία γράμματα.

Κάθε πιστοποιητικό γνησιότητας φέρει αριθμό σειράς στο πλαίσιο που υπάρχει επάνω δεξιά. Το αντίτυπο φέρει τον ίδιο αριθμό με το πρωτότυπο.

<table>
<tr><td>1. Exporter (Name and full address)</td><td colspan="2" rowspan="2">CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

BASMATI RICE

for export to the European Union

No (1) ORIGINAL

issued by (Name and full address of issuing body)</td></tr>
<tr><td>2. Consignee (Name and full address)</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">3. Country and place of cultivation</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">4. FOB value in US dollars</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">5. Number and date of invoice</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6. Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods (2)</td><td>7. Gross weight (kg)</td></tr>
<tr><td>8. Net weight (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. DECLARATION BY EXPORTER

The undersigned declares that the information shown above is correct.

Place and date: Signature:</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY

It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.

Place and date: Signature: Stamp:</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT
Customs formalities for export to the European Union of the rice described above have been completed.

Type, number and date of export document: Name and country of customs office:

Signature: Stamp:</td></tr>
</table>

12. FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE UNION
(1) (1) The number of the certificate of authenticity shall be a number of a continuous series given by the country delivering the certificate. (2) (2) The operator shall specify — for marks and numbers: the reference and number of the batch — for number and kind of packages: the number and weight of packages — for the description of goods: the information on the rice, the CN code as well as the variety or varieties, which shall be on the list provided for in Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835. The description of goods should correspond to the information included in the invoice, the number and date of which is specified in box 5. N. B.: This certificate is issued in conformity with the national legislation.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β)

— Στα βουλγαρικά: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98, внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2023/2835 на Комисията и Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2834 на Комисията, придружен от дубликат на сертификат за автентичност № …, издаден от [наименование на компетентния орган]

— Στα ισπανικά: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado de un duplicado del certificado de autenticidad n.°... expedido por [nombre de la autoridad competente]

— Στα τσεχικά: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/2834, a ke které se připojí duplikát osvědčení o pravosti č. … vydaného [název příslušného subjektu]

— Στα δανικά: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2834, ledsaget af en genpart af ægthedscertifikat nr. … udstedt af [den kompetente myndigheds navn]

— Στα γερμανικά: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2834 der Kommission und begleitet von einem Duplikat des Echtheitszeugnisses Nr. …, ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]

— Στα εσθονικά: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaadi nr... duplikaat

— Στα ελληνικά: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας αριθ. … που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής]

— Στα αγγλικά: Basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2834, accompanied by a duplicate of authenticity certificate No … drawn up by [name of the competent authority]

— Στα γαλλικά: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné d'une copie conforme du certificat d'authenticité n° … établi par [nom de l'autorité compétente]

— Στα ιρλανδικά: Rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh dúblach de dheimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi

— Στα κροατικά: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/2834, popraćena duplikatom potvrde o autentičnosti br. … koju je izdao [naziv nadležnog tijela]

— Στα ιταλικά: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato di una copia del certificato di autenticità n. … rilasciato da [nome dell'autorità competente]

— Στα λετονικά: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienots [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavotas autentiskuma apliecības Nr. .... dublikāts

— Στα λιθουανικά: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengto autentiškumo sertifikato Nr. … dublikatas

— Στα ουγγρικά: Az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (EU) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (EU) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, … számú eredetiségigazolás másolatával együtt

— Στα μαλτέζικα: ross Basmati li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat minn duplikat taċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti]

— Στα ολλανδικά: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van een duplicaat van het echtheidscertificaat nr. …, opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]

— Στα πολωνικά: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy duplikat świadectwa autentyczności nr... sporządzony przez [name of the competent authority]

— Στα πορτογαλικά: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado de um duplicado do certificado de autenticidade n.°..., emitido por [nome da autoridade competente]

— Στα ρουμανικά: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de un duplicat al certificatului de autenticitate nr. … întocmit de [denumirea autorității competente]

— Στα σλοβακικά: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná duplikátom osvedčenia o pravosti č. … vystavenom [názov príslušného orgánu]

— Στα σλοβενικά: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2834, s priloženim dvojnikom potrdila o pristnosti št. …, ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]

— Στα φινλανδικά: komission delegoidun asetuksen (EU) 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2834 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen nro… kaksoiskappale

— Στα σουηδικά: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/2834, åtföljt av ett duplikat av äkthetsintyg nr … som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Υπόδειγμα του εγγράφου εκφόρτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 3

Προϊόν που εκφορτώνεται (κωδικός ΣΟ και, για το μαλακό σιτάρι, το σκληρό σιτάρι και τον αραβόσιτο, η ποιότητα που δηλώνεται σύμφωνα με το άρθρο 18 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής): .....

Ποσότητα που εκφορτώνεται (σε χιλιόγραμμα): .....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4

Έτος	Ποσοστό
2023	12,5
2024 και κάθε επόμενο έτος	0 (μηδενικός δασμός)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κριτήρια κατάταξης για τα εισαγόμενα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 18

(με βάση περιεκτικότητα σε υγρασία 12 % κατά βάρος ή ισοδύναμη)

Προϊόν	Μαλακό σιτάρι			Σκληρό σιτάρι			Αραβόσιτος υαλώδους μορφής
Κωδικός ΣΟ	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00
Ποιότητα ([1])	Υψηλή	Μεσαία	Χαμηλή	Υψηλή	Μεσαία	Χαμηλή	
1. Ελάχιστο ποσοστό περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες	14,0	11,5	—	—	—	—	—
2. Ελάχιστο ειδικό βάρος σε kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0
3. Ανώτατο ποσοστό περιεκτικότητας σε προσμείξεις (*Schwarzbesatz*)	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—
4. Ελάχιστο ποσοστό σπερμάτων υαλώδους μορφής	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0
5. Ανώτατος δείκτης επίπλευσης	—	—	—	—	—	—	25,0

([1]) Εφαρμόζονται οι μέθοδοι ανάλυσης που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1240.

Όρια ανοχής

Επιτρεπόμενο όριο ανοχής	Μαλακό/σκληρό σιτάρι	Αραβόσιτος υαλώδους μορφής
Επί του ποσοστού περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες	– 0,7	—
Επί του ελάχιστου ειδικού βάρους	– 0,5	– 0,5
Επί του ανώτατου ποσοστού προσμείξεων	+ 0,5	—
Επί του ποσοστού σπερμάτων υαλώδους μορφής	– 2,0	– 3,0
Επί του δείκτη επίπλευσης	—	+ 1,0

«—»: άνευ αντικειμένου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Χρηματιστήρια διαμόρφωσης τιμών και ποικιλίες αναφοράς κατά το άρθρο 19 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Προϊόν	Μαλακό σιτάρι	Αραβόσιτος
Τυπική ποιότητα	Υψηλή	
Ποικιλία αναφοράς (τύπος και μέγεθος) που λαμβάνεται υπόψη για τη διαμόρφωση τιμών στο χρηματιστήριο	Hard Red Spring αριθ. 2	Yellow Corn αριθ. 2
Χρηματιστήριο διαμόρφωσης τιμών	Minneapolis Grain Exchange	Chicago Mercantile Exchange

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Υπόδειγμα πιστοποιητικού καταλληλότητας της Senasa εγκεκριμένο από την κυβέρνηση της Αργεντινής

[που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)]

REPÚBLICA ARGENTINA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SECRETARY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES AND FOOD

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)
NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE

CERTIFICADO DE CALIDAD DE MAÍZ FLINT O PLATA CON DESTINO A LA UNIÓN EUROPEA

QUALITY CERTIFICATE OF FLINT MAIZE OR PLATA MAIZE TO EUROPEAN UNION

MAÍZ FLINT

Grano ..... Cosecha ..... Certificado No .....
Grain Crop Certificate

Exportador .....
Shipper or Seller

Embarcó en el Puerto de ..... el .....
Loaded at the Port of on

En el vapor ..... Bandera .....
Vessel Flag

Bodega ..... Con destino a .....
Hold Destination

Granel kg .....
In bulk

Peso total en kilogramos .....
Total weight

Embolsado kg .....
In bags

Calidad
(quality)
* Granos de Maíz Flint (%):
* Peso hectolítrico (kg/hl):
* Test de flotación (%):

Definición
(definition)

Maíz flint o maíz plata son los granos de la especie *Zea mays* que presentan endosperma predominantemente vítreo (textura dura o córnea) con escasa zona almidonosa, generalmente de color colorado y/o anaranjado, sin hendidura en la parte superior o corona.

OBSERVACIONES .....

EMBARQUES .....

.....

Los datos de calidad (grado) se refieren a la mercadería en conjunto, y no necesariamente a las porciones que de él se extraigan.
The data quality (grade) refers to the grain as a whole, and not necessarily to the subtotals obtained therefrom.

Cualquier raspadura, enmienda o agregado invalida este documento.
Any erasure, correction or addendum renders this document null and void.

.....
FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

.....
FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Υπόδειγμα πιστοποιητικού καταλληλότητας εγκεκριμένο από την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτείων της Αμερικής για το μαλακό σιτάρι

[που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)]

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL
US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not assure failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.
According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is an average 20.297 hours per recordkeeper annually, including the time to obtain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

Υπόδειγμα πιστοποιητικού καταλληλότητας εγκεκριμένο από την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτείων της Αμερικής για το σκληρό σιτάρι

[που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)]

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL
US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not relieve failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

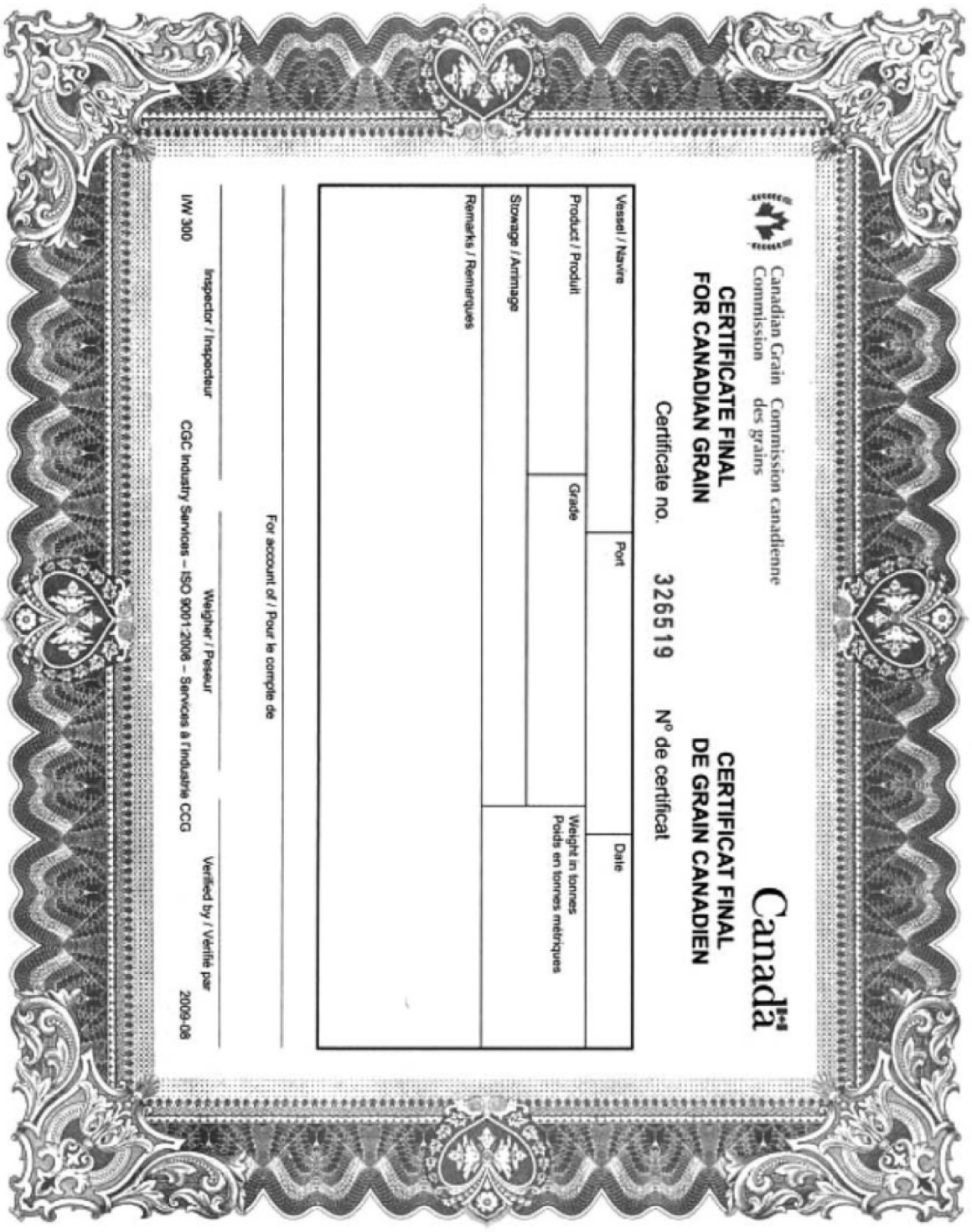
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is an average 20 297 hours per recordkeeper annually, including the time to obtain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X

Υπόδειγμα πιστοποιητικού καταλληλότητας εγκεκριμένο από την κυβέρνηση του Καναδά όσον αφορά τις προδιαγραφές ποιότητας για τις εξαγωγές σκληρού και μαλακού σιταριού

[που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)]



Προδιαγραφές ποιότητας εξαγωγής για το καναδικό μαλακό και σκληρό σιτάρι

ΜΑΛΑΚΟ ΣΙΤΑΡΙ

Canada Western Red Spring (CWRS)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CWRS	(Ελάχ.) 79,0 kg/hl	(Μέγ.) 0,4 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CWRS	(Ελάχ.) 77,5 kg/hl	(Μέγιστο) 0,75 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 3 CWRS	(Ελάχ.) 76,5 kg/hl	(Μέγ.) 1,25 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

Canada Western Extra Strong Red Spring (CWES)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CWES	(Ελάχ.) 78,0 kg/hl	(Μέγ.) 0,75 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CWES	(Ελάχ.) 76,0 kg/hl	(Μέγ.) 1,5 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

Canada Prairie Spring Red (CPSR)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CPSR	(Ελάχ.) 77,0 kg/hl	(Μέγ.) 0,75 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CPSR	(Ελάχ.) 75,0 kg/hl	(Μέγ.) 1,5 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

Canada Prairie Spring White (CPSW)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CPSW	(Ελάχ.) 77,0 kg/hl	(Μέγ.) 0,75 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CPSW	(Ελάχ.) 75,0 kg/hl	(Μέγ.) 1,5 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

Canada Western Red Winter (CWRW)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CWRW	(Ελάχ.) 78,0 kg/hl	(Μέγ.) 1,0 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CWRW	(Ελάχ.) 74,0 kg/hl	(Μέγ.) 2,0 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

Canada Western Soft White Spring (CWSWS)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CWSWS	(Ελάχ.) 78,0 kg/hl	(Μέγ.) 0,75 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CWSWS	(Ελάχ.) 75,5 kg/hl	(Μέγ.) 1,0 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 3 CWSWS	(Ελάχ.) 75,0 kg/hl	(Μέγ.) 1,5 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

ΣΚΛΗΡΟ ΣΙΤΑΡΙ

Canada Western Amber Durum (CWAD)	Βάρος ελέγχου	Σύνολο ξένων υλών συμπεριλαμβανομένων άλλων σπόρων σιτηρών
Αριθ. 1 CWAD	(Ελάχ.) 80,0 kg/hl	(Μέγ.) 0,5 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 2 CWAD	(Ελάχ.) 79,5 kg/hl	(Μέγ.) 0,8 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 3 CWAD	(Ελάχ.) 78,0 kg/hl	(Μέγ.) 1,0 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων
Αριθ. 4 CWAD	(Ελάχ.) 75,0 kg/hl	(Μέγ.) 3,0 % συμπεριλαμβανομένων 0,2 % άλλων σπόρων

Σημειώσεις:

«άλλοι σπόροι σιτηρών»: Στις ποιότητες αυτές, περιλαμβάνονται μόνο βρώμη, κριθάρι, σίκαλη και τριτικάλ.

«μαλακό σιτάρι»: Για τις εξαγωγές μαλακού σιταριού, η Canadian Grain Commission θα παρέχει τεκμηρίωση με το πιστοποιητικό που προσδιορίζει το ποσοστό πρωτεΐνης για το σχετικό φορτίο.

«σκληρό σιτάρι»: Για τις εξαγωγές σκληρού σιταριού, η Canadian Grain Commission θα παρέχει τεκμηρίωση με το πιστοποιητικό που προσδιορίζει τον υαλώδη πυρήνα και το προσδιοριζόμενο βάρος (χιλιόγραμμα/εκατόλιτρα) στο εν λόγω φορτίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

Πρότυπες μέθοδοι αναφοράς για τον προσδιορισμό του δείκτη επίπλευσης για τον αραβόσιτο υαλώδους μορφής

(που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 3)

Παρασκευάστε υδατικό διάλυμα νιτρικού νατρίου ειδικού βάρους 1,25 και διατηρήστε το εν λόγω διάλυμα σε θερμοκρασία 35 °C.

Προσθέστε στο διάλυμα 100 σπέρματα αραβοσίτου λαμβανόμενα από αντιπροσωπευτικό δείγμα, των οποίων το ποσοστό περιεκτικότητας σε υγρασία δεν υπερβαίνει το 14,5 %.

Ανακινήστε το διάλυμα επί 5 λεπτά, σε χρονικά διαστήματα 30 δευτερολέπτων, ώστε να εξαφανιστούν οι φυσαλίδες αέρος.

Χωρίστε τα σπέρματα και τα εμβαπτισθέντα σπέρματα και μετρήστε τα.

Δείκτης επίπλευσης της δοκιμής = (αριθμός επιπλεόντων σπερμάτων/αριθμός εμβαπτισθέντων σπερμάτων) × 100

Επαναλάβατε τη δοκιμή πέντε φορές.

Ο δείκτης επίπλευσης είναι ο αριθμητικός μέσος όρος των δεικτών επίπλευσης των πέντε δοκιμών που έχουν πραγματοποιηθεί, εξαιρουμένων των δύο ακραίων τιμών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII

Πιστοποιητικό που εκδίδεται από τη Federal Grain Inspection Service (FGIS) και πιστοποιητικό που εκδίδεται από τη βιομηχανία υγρής άλεσης των Ηνωμένων Πολιτειών που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1

OMB NO.: 0580-0013
(For additional OMB information see reverse.)

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

APPLICANT	LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION	QUANTITY AND CONTAINER

VOID

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seg.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seg.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a line of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORM FGIS-993 (1-92) Reverse

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED SAMPLE INSPECTION

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE

IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY

VOID

NOT OFFICIALLY SAMPLED

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

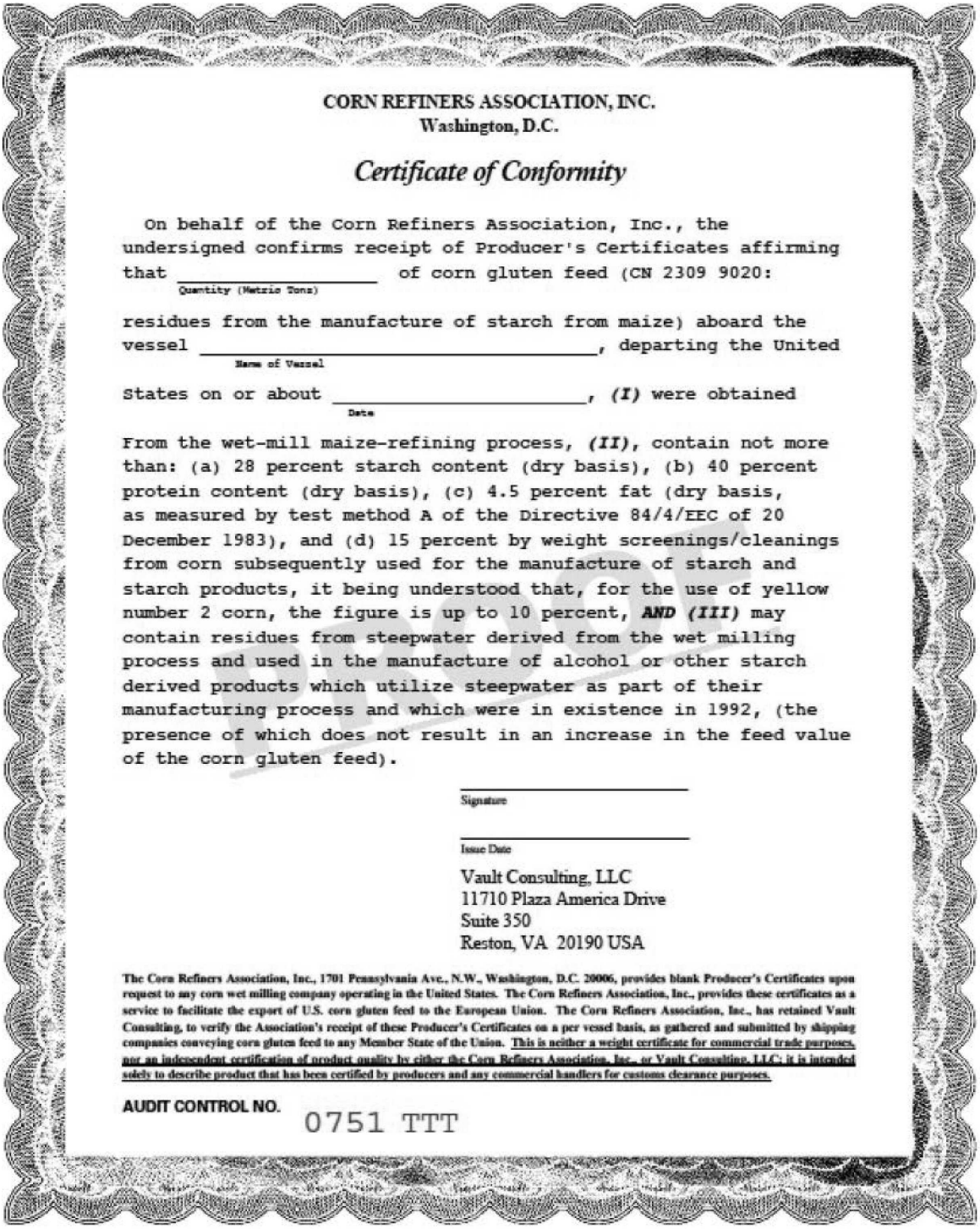
CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seg.),), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seg.),), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without descrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-994 (5-90)



CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.
Washington, D.C.

Certificate of Conformity

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that _____ of corn gluten feed (CN 2309 9020:
Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel _____, departing the United
Name of Vessel

States on or about _____, ***(I)*** were obtained
Date

From the wet-mill maize-refining process, ***(II)***, contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, ***AND (III)*** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

_____
Signature

_____
Issue Date

Vault Consulting, LLC
11710 Plaza America Drive
Suite 350
Reston, VA 20190 USA

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Vault Consulting, to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or Vault Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0751 TTT

WHITE Original to accompany product YELLOW Retain this copy for company records PINK Return this copy to: Vault Consulting, LLC 11710 Plaza America Drive, Suite 350, Reston, VA 20190-4745

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 23

— Στα βουλγαρικά: Специална експортна такса съгласно Регламент (ЕО) № 2008/97 платена в размер на …·

— Στα ισπανικά: Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento (CE) no 2008/97 satisfecha con la suma de …

— Στα τσεχικά: Zvláštní vývozní dávka podle nařízení (ES) č. 2008/97 zaplacena ve výši …

— Στα δανικά: Særlig udførselsafgift i henhold til forordning (EF) nr. 2008/97, betalt med et beløb på …

— Στα γερμανικά: Besondere Ausfuhrabgabe gemäß Verordnung (EG) Nr. 2008/97 in Höhe von … entrichtet

— Στα εσθονικά: Ekspordi erimaks makstud summas … vastavalt määrusele (EÜ) nr 2008/97

— Στα ελληνικά: Ειδικός φόρος κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 97/2008 που πληρώθηκε για ποσό …

— Στα αγγλικά: Special export tax under Regulation (EC) No 2008/97 paid to an amount of …

— Στα γαλλικά: Taxe spéciale à l'exportation selon le règlement (CE) no 2008/97 acquittée pour un montant de …

— Στα ιρλανδικά: Dleacht onnmhairiúcháin speisialta faoi Rialachán (CE) Uimh. 2008/97 a íoctar suas le ...

— Στα κροατικά: Posebna izvozna pristojba u skladu s Uredbom (EZ) br. 2008/97 plaćena u iznosu od …

— Στα ιταλικά: Tassa speciale per l'esportazione pagata, secondo il regolamento (CE) n. 2008/97, per un importo di …

— Στα λετονικά: Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2008/97, samaksāta speciālā izvešanas nodeva … apmērā

— Στα λιθουανικά: Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 2008/97, sumokėtas … dydžio specialusis eksporto mokestis

— Στα ουγγρικά: A 2008/97/EK rendelet szerinti különleges exportadó … összegben megfizetve

— Στα μαλτέζικα: Taxxa speċjali fuq l-esportazzjoni, skond ir-Regolament (KE) Nru 2008/97, imħallsa għall-ammont ta' …

— Στα ολλανδικά: Speciale heffing bij uitvoer bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/97 ten bedrage van … voldaan

— Στα πολωνικά: Specjalny podatek eksportowy według rozporządzenia (WE) nr 2008/97 zapłacony w wysokości …

— Στα πορτογαλικά: Imposição especial de exportação, nos termos do Regulamento (CE) n.o 2008/97, paga num montante de …

— Στα ρουμανικά: Taxă specială de export, conform Regulamentului (CE) nr. 2008/97, achitată pentru o valoare de …

— Στα σλοβακικά: Osobitný vývozný poplatok podľa nariadenia (ES) č. 2008/97 vo výške …

— Στα σλοβενικά: Posebna izvozna dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 2008/97, plačilo za znesek …

— Στα φινλανδικά: Asetuksen (EY) N:o 2008/97 mukainen erityisvientivero määrältään …

— Στα σουηδικά: Särskild exportskatt i enlighet med förordning (EG) nr 2008/97, betalt med ett belopp på …

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

Βεβαίωση ισοτιμίας που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 1

<table>
<tr><td>1. Αποστολέας (όνομα και πλήρης διεύθυνση)</td><td colspan="2">2. Αριθ.</td><td>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Παραλήπτης (πλήρες όνομα και διεύθυνση)</td><td colspan="3">ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΙΣΟΤΙΜΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΛΥΚΙΣΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΛΥΚΙΣΚΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ</td></tr>
<tr><td colspan="3">Виж превода на гърба - Véase traducción al dorso - Viz překlad na druhé straně - Oversættelse se bagsiden - Übersetzung siehe Rückseite - Vaata tõlget pöördel - Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα – See translation overleaf - Voir traduction au verso - Féach an t-aistriúchán ar an taobh thall - Vidjeti prijevod na poleđini - Vedi traduzione a tergo - skatīt tulkojumu nākamajā lappusē - Žr. vertimą kitame puslapyje - a fordítást lásd a túlsó oldalon - Ara t-traduzzjoni mniżżla fuq wara - Zie vertaling aan ommezijde - Zob. tłumaczenie na odwrocie - Ver tradução no verso - A se vedea traducerea pe verso - Pozri preklad na druhej strane - Glej prevod na hrbtni strani – Katso kääntöpuolella oleva käännös - För översättning se baksidan</td></tr>
<tr><td rowspan="4">ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

A. Η παρούσα βεβαίωση πρέπει να προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές στην Ένωση κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων στην Ένωση ή κατά την κατάτμηση του φορτίου που γίνεται πριν από τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.
B. Σε περίπτωση κατάτμησης του φορτίου, οι τελωνειακές αρχές, αφού επικυρώσουν τη βεβαίωση, κρατούν το πρωτότυπο και διαβιβάζουν αντίγραφο στις αρχές που είναι αρμόδιες για τα θέματα λυκίσκου στο οικείο κράτος μέλος.
Γ. Όταν τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι ανωτέρω τελωνειακές αρχές, αφού επικυρώσουν τις βεβαιώσεις, θα πρέπει να κρατούν το πρωτότυπο, να επιστρέφουν ένα αντίγραφο στον δηλούντα και να διαβιβάζουν ένα αντίγραφο στις αρχές που είναι αρμόδιες για τα θέματα λυκίσκου στο οικείο κράτος μέλος.</td><td colspan="3">4. Χώρα καταγωγής</td></tr>
<tr><td>5. Τόπος παραγωγής του λυκίσκου</td><td>6. Έτος συγκομιδής</td></tr>
<tr><td>7. Τόπος μεταποίησης</td><td>8. Ημερομηνία μεταποίησης</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και είδος συσκευασίας —περιγραφή των προϊόντων— ποικιλία</td><td>10. Μεικτό βάρος (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΚΔΙΔΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι τα προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω συμμορφώνονται με τους κανόνες για τον λυκίσκο και τα προϊόντα λυκίσκου που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.</td></tr>
</table>

12. Εκδίδουσα αρχή (πλήρες όνομα και διεύθυνση)	(Τόπος) ……, …… (Υπογραφή)	(Ημερομηνία) …… (Σφραγίδα)
13. **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ** Τα προϊόντα που περιγράφονται έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία [1] Η βεβαίωση αυτή αντικαθίσταται από τα αποσπάσματα που αναφέρονται στο τμήμα 18 [1]. (Τόπος) ……., (Ημερομηνία) …… …… (Υπογραφή) (Σφραγίδα)		
[1] Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.		

οπίσθια όψη

14. **ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ** Να αναγραφεί η διαθέσιμη ποσότητα στο μέρος 1 της στήλης 16 και η καταχωρισθείσα ποσότητα στο μέρος 2 της εν λόγω στήλης.				
15. Μεικτό βάρος (kg)			18. Αριθ. αποσπάσματος	19. Όνομα, κράτος μέλος, σφραγίδα και υπογραφή της αρχής καταχώρισης
16. Αριθμητικώς	17. Ολογράφως για την καταχωρισθείσα ποσότητα			
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
20 Να επικολληθεί εδώ η ενδεχόμενη προσθήκη.				

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV

Απόσπασμα βεβαίωσης ισοτιμίας που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1

<table>
<tr><td>1. Αποστολέας (όνομα και πλήρης διεύθυνση)</td><td colspan="2">2. Αριθ.</td><td>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Παραλήπτης (όνομα και πλήρης διεύθυνση)</td><td colspan="3">ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΙΣΟΤΙΜΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΛΥΚΙΣΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΛΥΚΙΣΚΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ</td></tr>
<tr><td colspan="3">Виж превода на гърба - Véase traducción al dorso - Viz překlad na druhé straně - Oversættelse se bagsiden - Übersetzung siehe Rückseite - Vaata tõlget pöördel - Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα - See translation overleaf - Voir traduction au verso - Féach an t-aistriúchán ar an taobh thall - Vidjeti prijevod na poleđini - Vedi traduzione a tergo - skatīt tulkojumu nākamajā lappusē - Žr. vertimą kitame puslapyje - a fordítást lásd a túlsó oldalon - Ara t-traduzzjoni mniżżla fuq wara - Zie vertaling aan ommezijde - Zob. tłumaczenie na odwrocie - Ver tradução no verso - A se vedea traducerea pe verso - Pozri preklad na druhej strane - Glej prevod na hrbtni strani - Katso kääntöpuolella oleva käännös - För översättning se baksidan</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

A. Το παρόν απόσπασμα πρέπει να προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές στην Ένωση κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων.
B. Μετά την προσυπογραφή των εγγράφων, οι τελωνειακές αρχές στην Ένωση κρατούν το πρωτότυπο, επιστρέφουν το ένα αντίγραφο στον δηλούντα και διαβιβάζουν το άλλο αντίγραφο στις αρχές που είναι αρμόδιες για τα θέματα του λυκίσκου του οικείου κράτους μέλους.</td><td colspan="3">4. Χώρα καταγωγής</td></tr>
<tr><td>5. Τόπος παραγωγής του λυκίσκου</td><td>6. Έτος συγκομιδής</td></tr>
<tr><td>7. Τόπος μεταποίησης</td><td>8. Ημερομηνία μεταποίησης</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Σήματα, αριθμοί, αριθμός και είδος συσκευασίας —περιγραφή των προϊόντων— ποικιλία</td><td>10. Μεικτό βάρος (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ

Ο/Η υπογεγραμμένος/-η δηλώνω ότι τα ανωτέρω προϊόντα καλύπτονταν από τη βεβαίωση ισοτιμίας που εκδόθηκε στις ..... (ημερομηνία), αριθμός αναφοράς ..... από την ακόλουθη εκδίδουσα αρχή ..... (όνομα και πλήρης διεύθυνση)

(Τόπος) ....., (Ημερομηνία) ....
(Υπογραφή)</td></tr>
</table>

12. **ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΑΡΧΩΝ**

Βεβαιώνεται ότι η δήλωση είναι ακριβής. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παρόν απόσπασμα αντιστοιχούν με εκείνα που περιλαμβάνονται στη σχετική βεβαίωση ισοτιμίας.

13. Τελωνείο (πλήρες όνομα και διεύθυνση)	(Τόπος) ……, …… (Υπογραφή)	(Ημερομηνία) …… (Σφραγίδα)

14. **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΤΙΘΕΝΤΑΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ**

Τα προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία

(Τόπος) ……., (Ημερομηνία) …… ……
(Υπογραφή)
(Σφραγίδα)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI

Κανόνες που διέπουν τα έντυπα που αναφέρονται στα άρθρα 38 και 41

I. ΧΑΡΤΙ

Το χαρτί που πρέπει να χρησιμοποιηθεί είναι λευκό χαρτί βάρους τουλάχιστον 40 g/m².

II. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Οι διαστάσεις είναι: 210 × 297 mm.

III. ΓΛΩΣΣΕΣ

A. Η βεβαίωση ισοτιμίας πρέπει να τυπώνεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης· μπορεί επίσης να τυπωθεί στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες της εκδίδουσας χώρας.

B. Το απόσπασμα της βεβαίωσης ισοτιμίας πρέπει να τυπώνεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης που ορίζεται από τις αρμόδιες αρχές του εκδίδοντος κράτους μέλους.

IV. ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ

A. Τα έντυπα συμπληρώνονται δακτυλογραφημένα ή με ηλεκτρονικά μέσα ή χειρόγραφα· στην τελευταία περίπτωση συμπληρώνονται με ευανάγνωστους τυπογραφικούς χαρακτήρες με μελάνι.

B. Κάθε έντυπο εξατομικεύεται με έναν αριθμό που δίνει η εκδίδουσα αρχή.

Γ. Όσον αφορά τη βεβαίωση ισοτιμίας και τα αποσπάσματά της:

1. το τμήμα 5 της βεβαίωσης δεν συμπληρώνεται για τα προϊόντα λυκίσκου που παρασκευάζονται από μείγματα λυκίσκου·
2. τα τμήματα 7 και 8 συμπληρώνονται για όλα τα προϊόντα που παρασκευάζονται από λυκίσκο·
3. η περιγραφή των προϊόντων (τμήμα 9) γίνεται, ανάλογα με την περίπτωση, με έναν από τους εξής τρόπους:
   α) «μη επεξεργασμένος λυκίσκος»: ήτοι για τον λυκίσκο που έχει υποστεί μόνο το πρώτο στέγνωμα και την πρώτη συσκευασία·
   β) «επεξεργασμένος λυκίσκος»: για τον λυκίσκο που έχει υποστεί το τελικό στέγνωμα και την τελική συσκευασία·
   γ) «σκόνη λυκίσκου»: καλύπτει επίσης τους κόκκους λυκίσκου και την εμπλουτισμένη σκόνη·
   δ) «ισομερισμένα εκχυλίσματα λυκίσκου»: για εκχύλισμα, στο οποίο τα οξέα άλφα έχουν υποστεί σχεδόν ολοσχερή ισομερισμό·
   ε) «εκχυλίσματα λυκίσκου»: για τα άλλα εκχυλίσματα εκτός από τα ισομερισμένα εκχυλίσματα λυκίσκου·
   στ) «αναμεμειγμένα προϊόντα λυκίσκου»: για τα μείγματα των προϊόντων που αναφέρονται στα στοιχεία γ), δ), και ε), εκτός από τον λυκίσκο·
4. η περιγραφή «μη επεξεργασμένος λυκίσκος» ή «επεξεργασμένος λυκίσκος» πρέπει να συνοδεύεται από τη φράση «χωρίς σπόρους», εάν η περιεκτικότητα σε σπόρους είναι κατώτερη του 2 % του βάρους του λυκίσκου και από τη φράση «με σπόρους» στις άλλες περιπτώσεις·
5. στις περιπτώσεις που τα προϊόντα που παρασκευάζονται από λυκίσκο προέρχονται από λυκίσκο διαφόρων ποικιλιών και/ή διαφόρων τόπων παραγωγής, οι διάφορες ποικιλίες και/ή οι τόποι παραγωγής αναφέρονται στο τμήμα 9 συνοδευόμενοι από το ποσοστό σε βάρος κάθε ποικιλίας του κάθε τόπου παραγωγής που περιέχεται στο μείγμα.

V. ΧΩΡΟΣ

Εάν ο χώρος για την καταχώριση σε περίπτωση έντυπης βεβαίωσης ισοτιμίας δεν επαρκεί, οι τελωνειακές αρχές μπορούν να επισυνάψουν συμπληρωματικές σελίδες, επικυρωμένες με σφραγίδα.